



Tasdawit Abderrahman Mira n Bgayet

Tamezdayt n tsekliwin d tutlayin

Tasga n tutlayt d yidles n tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult n tesnilest

Asentel:

*Isuraz n usezdi d tenmezla deg yigzulen i yuran
yisedwanen deg tezrawin-nsen n magister n tutlayt n tmaziyt*

Syur:

Katia CHAABNA

Hafida BOULKARIA

S Imendad n Mass:

Youcef ZENNAD

Aseggas asdawan: 2019/2020



Tasdawit Abderraḥman Mira n Bgayet
Tamezdayt n tsekliwin d tutlayin
Tasga n tutlayt d yidles n tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult n tesnilet

Asentel:

*Isuraz n usezdi d tenmezla deg yigzulen i yuran
yisedwanen deg tezrawin-nsen n magister n tutlayt n tmaziyt*

Syur:

Katia CHAABNA

Hafida BOULKARIA

S Imendad n Mass:

Youcef ZENNAD

Aseggas asdawan: 2019/2020

Asnemmer

Ad d-nini tanemmirt tameqqrant, i sidi Rebbi i d-ay-yefkan tabyest d tallelt,

Ad d-nini tanemmirt, i wid i ay-d-yefkan afus n tallelt, deg leqdic-ayi-nney

I mass Youcef Zennad, i yellan d lmendad-nney; D netta i ay-iwelhen;

I wid i ay-d-yellan ama si liqrib, ama si libeid yas ulama d awal amectuḥ i wakken nessiweḍ ad nexdem tazrawt-a.

I yiselmaden i ay-isseyren;

I yimawlan-nney d leḥbab-nney yal yiwen s yisem-is.

Tanemmirt

Katia /Ḥafida

Abuddu

Ad buddey tazrawt-a :

-I yimawlan-iw: Baba d yemma ad yessiyzef rebbi deg leɛmer-nse.

-I watmaten-iw d yessetma.

-I leɛmum-iw d Xwali yal yiwen s yisem-is.

-I yiselmaden n tesga n tutlayt n tmaziyt.

-I wid iyi-εawnen: Façima, Dihia, Samira ,Lamia, Sabrina, , ... yal yiwen s yisem-is.

-I Loucif i yellan yer tama-w d twacult-is.

-I yimezday n taddart-iw.

-I yinelmaden d yiselmaden, wid akk iqedcen, i hemmlen tamaziyt.

Katia

Abuddu

Ad buddey tazrawt-a :

-I yimawlan-iw: Baba d yemma ad yessiyzef Rebbi deg leemer-nsen.

-I watmaten-iw d yessetma.

-I leemum-iw d Xwali yal yiwen s yisem-is.

-I yiselmaden n tesga n tutlayt n tmaziyt.

-I wid iyi-εawne, yal yiwen s yisem-is.

-I yinelmaden d yiselmaden, wid akk iqedcen, i hemmlen tamaziyt.

Hafida

Agbur

Tazwart tamatut.....	09
----------------------	----

Ixef 01 : Tizri

Ahric 01 : Tasensekka taɗrisant

1. Aɗris :.....	14
2. Tisekkiwin n yiɗrisen.....	15
2.1. Tisekkiwin ilmend n teywalt.....	16
2.2 Tisekkiwin ilmend n tginawt ney n waddad n yinan	17
2.3 Tisekkiwin ilmend n wadeg	18
2.4 Tisekkiwin timussnanin d tesnilsanin.....	18
3. Tiwsatin n yiɗrisen.....	28
4. Amgired gar tsekka d tewsit:	28
5. Aɗris ussan:.....	29
6. Tulmisin n tira tusnant:	30

Ahric 02: Asezdid tenmezla

1. Tanmezla taɗrisant	34
2. Assay gar tseddarin	38
3. Ala tanmegla	38
4. Asezdi n uɗris:	39

Ahric 03: Isuraz

1. Isuraz n wakud	43
1.1 Amyezwer gar tigawin	43
1.2 Isuraz n wakud deg ullis	43
2. Iswi.....	45
3. Amgired	46
4. Adeg.....	46
5. Timerna/amyizwer	46

Ixef 02: Tasleɗt

1. Igzulen iwumi ara neg tasleɗt	49
1.1 Agzul amezwaru.....	49
1.2 Agzul wis sin.....	50
1.3 Agzul wis kraɗ.....	52

Taggrayt tamatut	;;.....	57
Adlismuy		59
Igzulen.....		62

Tazwart tamatut

Tesnilest taḍrisant, d tussna i yzerwen aḍris, terza asuddes n tefyar ney n yiḍrisen, anekmar-a akken i d-yenna Zahir Meksem : “*d win i d-yeldin tawwurt i tezrawin n kra n yiferdisen n tesnilest yekkan akkin i tilist n tefyirt . Tizrawin i yettunefk wazal ameqqran i tesleḍt yefflen i uswir n tefyirt i wumi semman .. tasnilest taḍrisant d tussna tasnilsant n uḍris deg talya-s tamatut*”¹. Akken dayen i d-yella deg umagrad n B.Combette akked J.Fresson, anda i tt-id-sbadun akka: “*Tasnilest taḍrisant tekkat amek ara yili uxammem iwatan yef kra n tumanin tsnilsanin i wimi ur tezmir ara tjerrumt n tefyirt ad segzi acku dayen i d-yettwasegzayen deg uḍris*”². S umta tussna-ayi tbedd yef wassayen i yellan gar tefyar, gar tseddarin akked yehricen i yettilin deg-s, assayen-a nutni i yettawin imeyri seg tikti yer tayed akken ad yefhem aḍris, d nutni dayen i d-yemmalen asezdi-is akked usarez-is.

Tazrawt-nney d tin i cudden yer tussna-ayi n tessnilest taḍrisant anda i nextar ad d-nadi yef usezdi d tenmezla n yigzulen i yuran yisdawanen deg tezrawin-nsen n Magister i d-yellan s tutlayt n tmaziyt, aya akken ad-nwali amek i yebna uḍris usnan, dacu i sqqedcen innadiyen ney wid i igan tizrawin-a akken ad d-ssudes-sen igzulen i tezrawin-sen?, amek i ten-d-bennun ?. Nefren-d asentel-ayi « Isuraz n usezdi d tenmezla deg yigzulen i yuran yisedwanen deg tezrawin-nsen n magister n tutlayt n tmaziyt », i wakken ad nwal igzulen-nni ma sean isuraz n uasezdi d temnzla.

Gef waya aseteqsi-nney agejdan yef wacu ad tbedd tezrawt-nney d wa : Ma isedwanen i yuran tizrawin-nsen n magister n tutlayt n tmaziyt, seqqdacen deg yigzulen n tezrawin-a isuraz n usezdi akked tenmezla s tuget ?

Iwakken a d d-ner yef usteqsi-a nefka-d turda-ayi :

- Deg yigzulen n tezrawin i yuran yisdawanen n magister n tutlayt n tmaziyt, ad d-naf yella-d useqqdec n yisuraz n usezdi d tenmezla deg-sen s tuget.
- Yacin MEZIANI, “Etude descriptive de la définition terminographie en tamazight”, 2011/2012 a bejaia.

¹ Zahir Meksem, 2008, *Isuras n usezdi d tenmezla taḍrisant n tmaziyt : Asnekwu d tesleḍt, / Les connecteurs de cohésion et cohérence textuelles de la langue amazighe : Identification et analyse*, Alger, asqamu unnig n timuzya.

* « La linguistique textuelle [...] fait porter sa réflexion sur des phénomènes linguistiques dont ne peut pleinement rendre compte une grammaire de phrase ; ces phénomènes ne se laissent saisir qu’au niveau du texte ».

² COMBETTES B. FRESSON J., 1975, "Pour une linguistique textuelle" *Pratiques* n°6, pp. 25-55.

- Ouerdia KIRECHE, “ Etude comparative du vocabulaire fondamental entre les paroles de Sidi Ali Bounab et Souk El Tenine. Analyse morphogique et sémantique. 2010. A béjaia
- Macinissa IDIR “ La néologie linguistique utilisée au département amazigh de béjaia, un essai d’évaluation sur le plan morphosémantique”.2009/2010 a béjaia
- Zakia DAID “L’analyse sémantique de quelques images métaphornique dans la poésie chantée de Lounis Ait menguellet” a tizi wezu

Iswi n umahil-a:

Yal leqdic ussnan yesεa iswi yer wacu ara yaweḍ umnadi deg taggara, nekkni iswi n tezrewt-nney terza aya:

Ad nwali ma yella-d useqdec n yisuraz n usezdi d tenmezla s tuget deg yigzuken n tezrawin n magister n tutlayt n tmaziyt, day ma yella wassay gar tefyar akked yiḥricen n uḍris i yefflen akkin i tefyirt d, ma yella wacu i as-nigen assay, ma yal taseddart tettawi-d amaynut yef tin i tt-yezrin, dayen ma yella imeyri yezmer ad ten-yegzu, aya anamek-is ma yella-d useqdec n yisuraz n usezdi d tenmezla deg yiḍrisen-nni. Ilmend n waya ara nessiweḍ ad negzu amek tettwasemres tutlayt deg uḍris s talya-s yemden.

Amahil-a d win i nebḍa yef sin n yixfawen, yal ixef nebḍat d iḥricen, ixef amezwaru d tizri i nebḍa yefkraḍ n yiḥricen amezwaru yella-d yef tsensekka taḍrisant wis sin yef usezdi akked tenmezla, wis kraḍ yef yisuraz; Ixef wis sin yerza tasleḍt anda i nesleḍt ammud n yinefkan i d-negmer seg nunnadi-nney.

Ixef 01: Tizri

Ahric 01:

Tasensekka taḍrisant

Deg uḥric-a amenzu, ad d-nemmeslay yef tesnilest taḍrisant i yettaken azal i uḍris, i izegren akkin i tefyirt akken ad terr azal i tuddsa n uḍris. Tasnilest, ney tasnilest n tefyirt, ma tesseyzef tasleḍt, ad d-temmeslay yef wamek i d-yewwi ad msedfaren yiferdisen utlayanen deg tefyirt d taseddast, iyef wamek i d-yettili ubeddel deg talya n yiferdisen n tefyirt d talyaseddast. Gef waya deg tazwara ad d-nemmeslay yef uḍris d tbadutin i as-yettunefken syin ad nuḃal yer umeslay yef tsekkwin i ila ilmend n Meksem Zahir, deg taggara awal ad d-yilii yef uḍris usnan.

1. Aḍris :

Tasnilest taḍrisant d tazrawt tasnilsant n uḍris. Ihi asentel-is d aḍris. Gef waya nwala ilaq ad d-nessegzi dacu i d aḍris. Ihi awal “aḍris” yettwasemras ama i wayen yellan d timawit (inaw) ama i wayen yuran. Yessawaḍ kra n tikti seg win tt-id-yennan ney i tt-yuran yer win ara as-yesslen ney ara tt-yeyren. Hors Isemberg Yenna-d: *“Negza d akken awal “aḍris” d tugzimt tanmezla n yinaw yettwaseqdacen deg teywalt tasnilsant.”*^{*1}

Yemmeslay-d dya M. Bakthine d T.Van Dijk: *“ Deg tazwara, “aḍris” yezmer ad yili d aḍris imaw ney d aḍris yuran, yas akken deg tmeslayt-nney n yal ass nessemras s wudem agejdan awal “aḍris” i yiḍrisen yuran.”*^{*2}

Ihi aḍris d agraw n tefyar ney n yinawen, mačči d iḥerfiyen, zdin s kra n yiferdisen ney n yisuraz n usezdi d tenmezla i d-yettaken i uḍris anamek d usatal d yiswi. Iḍrisen sumata, akken i mgaraden deg usentel, anamek d yiswi,

*« Nous entendons par « texte » une séquence cohérente d'énoncés qui s'emploie dans la communication linguistique »

¹ HORS Isemberg, cité par : FRANÇOIS Rastier, 2001, « Arts et science du texte » éd, presses universitaires de France, p28.

*« Tout d'abord précisons que nous considérons comme « texte » aussi bien les textes parlés que les textes écrits (imprimés) même si dans le langage courant on utilise le mot « texte » principalement pour des textes écrits (imprimés) »

² Bakthine M. et T.Van Dijk, cité par : BEN DJEDIYA Iman, 2003-2004, « Pour un renouveau didactique dans l'approche des textes en lettre Arabe : Cas du manuel de 3^{ème} année secondaire », Mémoire de magistère, université de Ouargla, p.05.

mgaraden dayen deg talya-nsen d tuddsan-nen, yal yiwen ila tasekka-ines, wa d aglam, wayed d asegi... atg. Yal Tasekka tla iferdisen i tessemras. Gef waya i d-yella usismel n yidrisen ilmend n tsekka-nen.

Ula deg uħris, iferdisen utlayan ilaq ad mcudden way gar-asen akken iwata s uħfar n yilugan ilaqen. Yal aferdis yesa assay, d yifersisen-niden yellan deg uħris-nni. Iferdisen-a ttemseħfaren, wa deħfir wayed, yal yiwen deg-sen itteħki deg lebni n unamek n wayed. Win i d-yezwaren itteħki deg unamek n win i d-iħfren, akken dayen win i d-iħfren, yettak anamek i win i d-yezwaren.

Ihi, “*Aħris maħči d amseħfer kan n tefyar. Aħris d anamek-nni amatu i d-ttakent tefyar-nni yemlalen, yemseħfaren, s yilugan.*”¹, ilmend n waya ad d-negzu d akken aħris ur ibedd ara kan yef talya imi ibedd day yef unamek.

2. Tiseħkiwin n yidrisen

Tasensekka taħrisant d tussna i izerwen aħris, Aħas n yimahilen i yellan yef tsensekka n uħris. Yal amnadi yewwet amek ara d-yesbedd tarrayt s ara yezmer ad yessemgired gar yidrisen.

Ilmend n H. Isenberg aseħded n yidrisen, ney ayen iyef ilaq ad tbedd tsensekka n yidrisen, yettili-d akka:

- Isas n tsensekka: deg-s ad d-naf isfernen n usismel n yidrisen.
- Amud n yidrisen: d iħrisen i yesa assay d Isas-nni, wid yesa assay d yisfernen i d-yettwasbadun deg Isas n tsensekka.
- Tigin n wassay gar Isas d wamud: ilaq ad yili wassay gar yisfernen n Isas akked yidrisen n wamud²

*« Un texte (...) n’est pas un simple enchaînement de phrases (...). Un texte ne doit pas du tout être vu comme une unité grammaticale, mais comme une unité d’une autre espèce : une unité sémantique. Son unité est une unité de sens en contexte, une texture qui exprime le fait que, formant un tout, il est lié à l’environnement dans lequel il se trouve placé.

¹(Halliday & Hasan, 1976 : 293) cité par (Tylutki Halina, 2016 : 19)

²Meksem. Z, 2010, Tiseħkiwin n yidrisen, Asqamu Unnig n Timuzya, Tizi Wezzu, asb 24-25.

2.1. Tisekkiwin ilmend n teywalt

Tasensekka-ya tbedd yef yimahilen n Jakobson imi yal aferdis yesεa tawuri deg teywalt.

- Amazan (destinateur): tawuri tanfalant: win yettmeslayen, ama s timawit ama s tira, yessenfalay-d tiktiwin-is, iħulfan-is d wayen yebya.
- Izen (message): tawuri tudyizt: mi ara as-nefk i yizen, aħris, kra n wazal n zzyada akken ad yeddu d tagnit n yimir-nni, ilmend n wayen nebya ad nessiwed i unermas.
- Anermas (destinataire) : tawuri tanaħant: mi ara yili umazan yebya ad d-yejbed yur-s anermas.
- Asatal (contexte): tawuri tamselyant : d tikci n kra n yimataren yef tagnit, ama d tagnit n tilawt ama d tin n usugen.
- Targa (canal/contact): tawuri tanermisant (fonction phatique) : mi ara nebyu ad d-neslal anermis, ney ad nħder akken ur igezzem ara, ney ad t-negzem
- Angal (code) : tawuri tayeftutlayant (fonction métalinguistique) : mi ara yili wangel d netta yakan i d-asentel n yizen.

Yal mi ara nefk azal ugar i yiwen deg-sen (ney mi ara yili fell-as i ittezzi wawal) ad d-yefk yiwet n tsekka n uħris.

Tawuri tanfalant (=terza amazan) : ad naf deg-s iħrisen yecban tizrawin, tameddurmant, tabrat, asefru, ... yettili deg-s usemres n wudem amezwaru, asemres n wawaalen i d-yeskanayen, ney i d-yesbanayen, iħulfan d uxemmem n win yettmeslayen, amazan.

Tawuri tudyizt (=terza izen) : tettak azal i yizen, tayessa-ines, iferdisen-ines. Aya yettban s waħas deg yisefra ney deg yiħrisen n tsekla.

Tawuri tanaħant (=terza anermas) : azal yettunefk i win i wumi nettmeslay. Aya yettbin-d s usemres n wanaħ : ruħ/ttruħ, ddu/tteddu,... ; s usiwel : a gma, a Mass, a winna,..., s yimqimen n wudem wis sin: kečč, kemm, kunwi, kunemti ; akked yimataren udmawen i icudden yer wudem wis sin.

Tawuri tamselyant (terza asata) : azal yettunefk i usatal. Yettbin-d s usemres n wudem wis krađ (netta/nettat, nutni/nutenti) akked yimataren udmawanen-nsen. S umata aya yerza ullis.

Tawuri tanermisant (=terza targa) : azal yettunefk i terga, yes-s i d-yettili unermis (le contacte). D ayen akk i yettağan ad yili unermis gar umazan d unermis : ama i) deg tazwara : allah mşelli elik a rasul llah (win ara irefden awal deg tejmaet), bsmelleh, amacahu, amek ihi ?, iħqa,... ama ii) deg tlemmast : ħess, wali, ney ?, ney akka ?, akka i yella lħal ?,... ama deg taggara (anegzum n unermis) : ma qewmey ħemdulleh ma ħelmey stayfillah, d aya i seiğ ad d-iniy, tefra tfuk,...

Tawuri tayeftutlayant (=terza angal) : azal yettunefk i wangal (tutlayt), s umata, d asyti n wangal. Amdedya : stayfirllah (=da yesseyti ayen i d-yenna), meħsub, yeeni (=d aseğzi n wayen ur nettwafhem). Nettaf aya dayen deg yidlisen i d-yettmeslayen yef tutlayt (=iseğzawalen, tijerrumin, idlisen n tesnilest,...)

2.2 Tisekkiwin ilmend n tginawt ney n waddad n yinan

Tasensekka-ya tbedd yef yimahilen n Benveniste. Ta tettak azal i tegnit n tmenna (situation de l'énunciation). Ilmend n tegnit n tmenna, yella usemgired gar snat n tsekkiwin n yiđrisen : ullis d yinaw. Snat-a n tsekkiwin dđannt d sin n wudmawen n usemres n tutlayt.

Inaw: ma yella wassay gar win yettmeslayen akked wayen i d-yenna/i d-yeqqar : asemres n wudem amezwaru d wis sin.

« Deg tama, ma inan icudd yer win i t-id-ifarsen, yewwi-t-id yef dđemma-s, ney tban-d tilin-is deg-s, ad-d-nini d inaw. » (Meksem, 2010 : 28).

Ullis: ma ulac assay gar win yettmeslayen akked wayen i d-yenna/i d-yeqqar : asemres n wudem wis krađ.

« Deg tama-*nniden*, ma yella beṭṭu gar yinan d win i t-id-ifarsen, s wawal-*nniden* ma yella amaru ur yekki ara deg wawal i d-yuy ad d-nini d ullis. » (Meksem, 2010: 28).

Tasensekka-ya tettak azal i yiferdisen-a : amazan (win yettmeslayen), anermas (win i wimi nettmeslay), adeg akked wakud. Deg tesleḍt nettak azal i yiferdisen i yeqqnen yer reḅa-ya n yiferdisen. D wi i d-yeskanayen asatal ideg d-yella uḍris-*nni*. Yes-sen ara nzer ma yesḅa assay d win yettmeslayen ney ala. Yes-sen ara t-neḅqel ma d inaw ney d ullis. Iferdisen-a s umata d *imataren udmawanen*, d *imqimen*, d *imataren n wakud*, d *imataren n wadeg*, d *talyiwin n yimyagen*.

2.3 Tisekkiwin ilmend n wadeg

D asismel yebnan yef yimahilen n Brockart d wid ukud ixeddem. Ilmend n Meksem (2010 : 29) « deg tazwara, deg tezrawin-*nsen* rran azal i waddad n yinan: **adeg, akud, amsiwel, anermas** (win d wi yettmeslay). Maca, segmi ddan deg umahil-*nsen*, rnan gren-d aferdis agejdan yer tezrawin-*nsen*, wa d adeg imetti (*lieu social*) ideg tḍerru termidt tutlayant. »

2.4 Tisekkiwin timussnanin d tesnilsanin

Tasensekka-ya tebna yef yimahilen n Werlich d wid n Adam. Ilmend n Meksem (2010 : 25) « tasensekka-ya tettarra tamawt yer uḅawas ney yer tudḍsa iyef tbedd tira n uḍris akked wayen i wimi semman « *imataren n tesnilest* » i yellan d ittewlen n yal tasekka.

Tisekkiwin yettwassnen deg usismel-a d ti: ullis, aglam, imsegzi, afuklan, adiwenni, tamedyezt, aḍris n usfillet ney n ukacef.

Ullis: d allus n wayen yeḍran deg tilawt am deg tedyant yeḍranney, deg tmeddurmant, ... ney n wayen yellan d asugnan am deg tmacahut, ungal, tullist, ... Tigawin-is seant assay srid d wakud : ttemseḍfarent ilmend n wakud. Tigzi n wullis ters yef kraḍ-a n temsal : tayessa n wullis, azenziy n wudmawen akked wallalen n tutlayt.

Tayessan n wullis d ta:

1. Addad n talwit (tagnit n tazwara),
2. Aferdis n urway,
3. Tigawin,
4. Tifrat n wugur,
5. Addad n taggara n tegnatin.

S tewzel nezmer ad d-nini yella deg wullis waya : 1. Addad amezwaru, 2. Addad n tigawin (deg-s aferdis n urway, tigawin, tifrat n wugur), 3. Addad n taggara.

Azenziy n wudmawen: d azenziy i d-yeskanayen udmawen yesean azal ameqqran deg wullis. D nutni i isedduyen ullis. Ullis deg-s setta n wudmawen yeddakalen d tiyugwin: asaḍ/tayawsa ney iswi, amalal/amnamar, amazan/anermas. Asaḍ d udem agejdan, fell-as i beddent tigawin n wullis. Tayawsa ney iswi d ayen akken i isedduyen asaḍ. D ayen iye yebya ad yaweḍ. Sin-a yesdukel-iten wassay n lebyi. Amazan d udem i yettaznen asaḍ akken ad yaweḍ yer yiswi. Yeskanay-as-d tigawin i ilaqen i wayen-nni. Tikwal d asaḍ i d amazan yakan. Nezmer ad d-nini da d lebyi-nni-ines i d amazan-ines. Anermas d udem i d-yesfaydayen s tigawin i ixeddem wasaḍ. Amalal d udem i yetteawanen asaḍ akken ad yaweḍ yer yiswi/yer tyawsa. Amnamar d udem i yettilin d aewwiq i wasaḍ. D netta i as-iregglen abrid akken ur yetttaweḍ ara yer yiswi.

Allalen n tutlayt: d iferdisen imezgiyen i d-nettemlil deg tsekka n wullis. Wi rzan iferdisen n tjerrumt, d iferdisen imezgiyen yerzan yal tasekka. Ihi yal tasekka tesæa iferdisen n tutlayt i d-yettuyalen. Ilmend d yiferdisen-a i nezmer ad nessismel aħris deg tsekka-ines. Ilmend n Meksem (2010 : 46) iferdisen-a rzan

talyiwin n umyag, imqimen d yisuraz. « medya deg wullis, deg wayen i d-icudden yer talyiwin n umyag ad naf, s tuget, ttwasemrasent talyiwin-a : izri, urmir ussid. Deg wayen yerzan imqimen akked yimataren, ad naf : udem wis krađ. Ma d isuraz ttilin wid i d-yesnekwayen akud n đerru n tigawin. S umata, d nutni i d-yemmalen amek i yettili umyezwer gar tigawin, seg tmezwarut ar tneggarut. » (Meksem, 2010 : 46).

Ullis d aħris ideg mseđfarent tedianin deg wakud.

Imsegzi: d isem-is i d awal-is: aħris imsegzi yessegzay-d, yessefham-d. Deg teginit am ta, yella win yebyan ad yegzu, seg tama ; yella win ara d-yessegzin, seg tama-nniđen. D ayen i ibanen tamusni n win ara d-yessegzin tugar tin n win yebyan ad yegzu. D acu i nezmer ad d-nessegzi ? tayawsa, tadyant, tumant, ...Nettaf-it s wařas deg tayulin tussnanin, maca yezmer ad yili deg tudert n yal ass. S umata d tiririt yef yisteqsiyen-a : *Acuyer ? Amek ?* Imsegzi d aħris yesnernayen tamusni n umdan akken dayen i yezmer ad tt-id-yebnu swadda, seg wulac.

Aħris imsegzi ula d netta yesęa tuddsa-ines. D tin i ibedden yef krađ n yiħricen:

Aħric amezwaru : d aħric n usteqsi. Deg-s i d-yettili usissen n usentel n uđris. D tikci i yimeyri n usteqsi iyef ara d-yerr uđris. Yef waya i yettili s umata deg tazwara. Tikwal nezmer ad t-naf deg uzwel yakan. Maca tikwal ur yettili la deg uzwel, la deg tazwara. D uffir. Imeyri ad t-id-yaf s tyuri, d tegzi, n uđris.

Aħric wis sin : d aħric wis sin : d aħric ideg d-tettili tririt yef usteqsi n tazwara. d wa i d asegi s timmad-is acku deg i d-yessegzay umaru asentel iyef d-yewwi awal.

Aħric wis tlata : d asmekti n wayen i d-yessegza. D aħric n tsemliit.

Maca tuddsa-ya tezmer ad tbeddel. Ilmend n Coltier (1986), seg tama, yezmer ad yili umyezwer-niđen n yiħricen-a, akka am usteqsi mačči yal tikelt ilaq ad yili deg uħric amezwaru. Seg tama-nniđen, akken i yezmer ad yebdu uđris imsegzi s

usteqsi syin ad d-teđfer tririt i nezmer ad d-nefk srid tiririt syin akkin ad d-nessegzi.

Akken dayen aħric anegaru : akken i yezmer ad yili i yezmer ur yettili ara. Ilmend n Meksem (2010 : 57), ma yella-d yezmer ad yesɛu sin n wudmawen : « d awal aneggaru yef usentel-nni ; amedya, ma yessegza-d amek i dyekkat ugeffur, amaru yezmer ad d-yini : hatan ihi amek i d-iqelli ugeffur... D ameslay yef tyawsa-nniđen yerzan asentel-nni, amedya, yezmer ad d-yini : ageffur d ayen ilan azal deg tudert n umdan. ».

Aħris imsegzi d tifat n wugur i d-yettunefken deg tazwara.

Allalen tutlayt : iferdisen imezgiyen n uħris imsegzi, s umata, d wid i izemren ad as-fken udem amesɣaran (objectif) segmi i d-yessegzay ayen yellan d tilawt. Awi yufan, deg uħris imsegzi, ur yettili ara umkan i yiħulfan n win yettarun ney i wayen yettxemmim. Deg wayen yerzan isuraz ad naf wid n tenmezla acku d nutni i d-yeskanayen assay gar tektiwin akked d tenmezla (la logique) yeđfer umaru deg usegzi. Deg-sen ad naf wid n usmiwer ney n ubdar : skanayen-d amyezwer n tektiwin n umaru : amezwaru, wis sin, deg tazwara, tin yur-s, deg tama, deg tama-nniđen,... ad naf wid n tguri n yimediyaten : amedya, nezmer ad d-nefk amedya, yef umedya, yef wawal, akka am, ... ad naf wid n uslezgi : d awalen d tenfaliyin swayes i d-nrennu asegi s wudem-nniđen i kra n wayen i d-yettbanen yewɛer i tegzi akka am s wudem-nniđen, s wawal-nniđe, s unamek-nniđen, ... ad naf wid n userwes : am, amzun,... akken dayen ara naf wid n tmezla ney n useyzen am acku, akken, imi, axaħer, ...

Udmawen n tjerrumt: akken kan ad neqqim deg temsalt n tmesɣara i yesɛan azal meqqren deg uħris imsegzi, amaru yessefk dayen ad yessemres iferdisen n tjerrumt ara d-yawin tamesɣara-ya.

Nesɛa udem amezwaru asget: nekni. D udem ideg yella umaru akked wiyed, ayen ixeddem netta yerna xeddmen-t wiyed.

Yezmer ad yili usemres n wudem wis krađ asget: nutni. Ɠas akken, da, amaru ur t-terzi ara temsalt maca terza akk imdanen-nniđen.

Yezmer dayen ad yili usemres n wudem wis krađ asuf: netta/nettat.

Talyiwin n umyag : deg uđris imsegzi, timezri i yettwasexdamen s wađas d urmir ussid akked wurmir s ad. D wi i d-yessenfalaye udem awarkudan (atemporel) ney amatu. Maca tikwal ula d izri yessenfalay-d udem amatu : itii zeggay (izwiy d amyag n tyara). Tidet-a tamatut, deg tegnit-a, anagar talya n yizri i izemren ad tt-id-tessenfali.

Afuklan : d ađris ideg amaru yekkat ad iqennee anermas. Yetteerađ ad yefk afud ney lğehd i tikti-is ney i rray-is akken ad yettwaqbel. Iswi n uđris afuklan d abeddel n tmuyli n unermas yef kra n temsalt. yef waya ara naf tettwasemras tarrayt n useyzen (le raisonnement). Yes-s i yezmer umaru ad yeg tazrirt (influence) yef yimeyri, ad ibeddel tamuyli-ines yerna ad as-imel tanila ara i as-yehwan. Ihi ađris afuklan d ađris i ibedden yef ugemmir : axemmem n win 14 yettmeslayen (une thèse). Yetteerađ ad d-yawi imdanen ad amnen, ad ttwaqenneen, s ugemmir-ines yef waya i yessexdam ifukal. Yal agemmir isea ifukal-is. Akken ad yessiğhed ifukan, akken dayen ad uyalen d ikmamen, ad asen yefk tili deg tilawt, amaru irennu-d imedyaten i yal yiwen, ney xersum i wid iwala ur ttwafhamen ara, ney ur ġğhiden ara mliħ, ney d imadwanen. Lħasun, amaru yekkat akk ayes-sent akken ad izerrer (ad iqennee) anermas.

Tuddsa n uđris afuklan : s umata llant snat n tyessiwin n uđris afuklan.

Tayessa taħerfit : ma ađris ibedd yef yiwen kan n ugemmir. Deg tazwara d asnekwu n tmuyli n umaru. Deg tneflit d tikci n yifukal swayes ara d-yesken tixutert, azal d tidet n wayen i d-yeqqar. Deg taggara d awal aneggaru i izemren ad yili d tasemlilt, ney d agzul n tmuyli-ines.

Tayessa tuddist : ma ađris ibed yef sin n yigemmir yemgaraden. Ihi ad naf agemmir (*thèse*), amgelgemmir (*antithèse*) akked tsemililt (*syntèse*). Aya nettaf-it s wađas deg tayulin n tfelseft akked tsertit. Ilaq deg tazwara ad neeqel anwa i dagemmir iyef yessehbibir ney anwa i yebya ad yesseqli umaru. Syin ad nzer tamuyli-s netta, ifukal-ines d yimedyaten. Tikwal nettaf agemmir deg tazwara

tikwal deg taggara. Tikwal dayen agemmir yezmer ad yili d uffir, arma d taggara ara nessiwed ad t-id-nesnekwu ney ad t-neeql.

Allalen n tutlayt³ : deg uħris afuklan yella win yettmeslayen, yella win i wimi yettmeslay. Ihi, s umata, iferdisen n tjerrumt i d-yettbinen d udem amezwaru d wudem wis sin. Maca yezmer ad yili usemres n wudem wis kraħ. Ula d talyiwin n umyag zemrent ad ilin akk : izri, urmir ussid, urmir. Aya yeqqen yer « talya n useyzen akked waddad n yinan. ». Ula d asemres n yisuraz yeqqen yer usuddes n yifukal. S umata, yezmer ad yessemres akk isuraz. Maca, ilmend n Meksem (2010 : 72), isuraz i d-yettuyalen s waħas deg uħris afuklan d wi :

- timentelt : acku, imi, laxater,...
- agmuħ (analkam) : dya, d wasmi, ihi, ...
- amgired : d acu, meena, maca,...
- timerna : amezwaru, wis sin, ... ; deg tazwara, in yur-s, rnu, deg taggara,...

Agelman :

« Aħris n uglam yeskan-d amek iga ney yemmug umdan, taħawsa ney adeg. S umata aglam d asnekwu n tulmisiin n wayen i d-yettwagelmen ney d abdar n yiferdisen iyef ibedd wayen i d-yettwagelmen. Ihi, aglam d asissen n tyawsa s wawalen. [...]. S umata, amaru, mi ara d-yeglem taħawsa, yezmer ad d-yebder iħricen-is, ney tiħariwin-is, ney tulmisiin-is. Am wakken i yezmer ad tt-id-yessissen ilmend n umħiq ideg tella, ilmend n wakud ney ilmend n yiferdisen-nniħen i d-yezgan yer tama-s.» (Meksem, 2010 : 87).

Ad negzu da dakken aglamnd d askan, s wawalen, n wayen yellan deg wayen i d-yettwagelmen, tulmisiin-is.

Tuddsa n uħris n uglam, ilmend n Adam (1990) yebna yef tmehlin-a : tiħin (ancrage), asettewel (aspectualisation), agassay (mise en relataion), alsawal (reformulation), aleddem n uglam (thmėtisation). Ad d-nefk agzul n wayen yellan deg Meksem (2010 : 88-89). 1) Tiħin d « d asnekwu n tyawsa iyef d-yella uglam ». D asnekwu n usentel n uħris n uglam, isemma-yas dayen Adam J.-M.

asentel-azwel. Yezmer ad yili deg tazwara n uħris ney deg taggara. 2) Asettewel d mi ara yebdu umaru n uħris aglam n yiħricen n wayen i yebya ad d-yeglem deg uħris-is : asentel-azwel : « deg tegnit-a i yettili uglam, deg-s ara yebdu umaru tayawsa i d-yeglem d iħricen, yal yiwen ad d-yini : amek iga, amek yemmug, d acu n yini ila, atg. ». 3) Aleddem n usentel « aseyzef n uglam, ney d aglam deg uglam. Annect-a yettili mi ara d-yuyal umaru yer kra n uferdis n usentel-azwel ad as-yeg dayen aglam » (Meksem, 2010 : 89). 4) Agassay yettili s sin n yiberdan : a) asideg n tyawsa ilmend n wadeg ney n wakud ideg tella, b) aserwes n tyawsa yer tyawsiwin iyef tettkanzi.

« Deg uglam yella wanda i d-ngellem (nessidig : *situer*) tayawsa ilmend n wadeg ney ilmend n wakud ideg tella. Maca tikwal nessemmas aserwes ney tanyumnayt akken ad d-nesken tiyawsiwin iyer tettkanzi (tettemcabi). D annect-a i wimi qqaren agassay » (Meksem, 2010 : 89).

Tuddsa n uħris n uglam, tezmer ad d-tinli s sin n wudmawen. Yezmer umaru ad d-yefk asentel amatu syin ad d-yeglem iferdisen yiwen yiwen ney ad d –yezwir deg uglam n yiferdisen syin ad d-yefk asentel. Tikwal ur t-id-yettak ara, d imeyri ara t-id-yafen.

« S umata deg wayen yerzan tuddsa, aħris n uglam ibeddu s usissen n wudem amatu syin yettuyal-d yer yiferdisen yiwen yiwen. Yezmer dayen ad yebdu seg yiferdisen, ssiyin ad d-yefk tugna tamatut ney ad yeğğ imeyri ad d-yesbedd iman-is udem amatu n tyawsa-nni. » (Meksem, 2010 : 89).

Deg wayen yerzan iferdisen n tutlayt, deg uħris n uglam nferren awalen ara d-yesseknen aken iwata udem n tyawsa i d-yettwagelmen : irbiben, isuraz n wadeg (am tenzay nnig, ddaw,...), imyagen n tyara, ...

Imsendeh/imwelleh : imsendeh d aħris i yessendahen (yeqqar-d i yimeyri d acu ara yexdem, yettak-d tisunħiwin (ordres) ney tinemlin (indications). Qqaren-as dayen imwelleh acku yettak iwellehen : d acu ara yexdem yimeyri, d acu ur ixeddem ara.

« Iswi-s d askan i umdan ney d aħettem fell-as akken ad yerr tamawt yer yisuḍaf ney yer yiwellichen i yettilin anda yettidir. Aħris-a, tikwal teddun-d yid-s kra n yizenziyen akked tugniwin. » (Meksem, 2010 : 95)

Aħris imwelleh nezmer nettaf-it, d amedya, deg :

- tasafart n tenwalt (recette de cuisine) : tettak-d iwellichen ara neḍfer seg tazwara arma d taggara akken ad d-nseww kra

- ilugan n useqdec (mode d'emploi) : akka am ddwa, kra n tmacint,...

- iwellichen n usellek (règles de secours) : s umata nettaf-iten deg yimukan n uxeddim

- tiferret n userkeb (notice de montage) : mi ara d-nay kra n tyawsa tamaynut (am tmacint n usired), taxzant, tanarit, ttabla,...

- isudaf igensanen (règlements intérieurs) : yettili deg tsuddwin (iyerbazen, tideblin,...)

Tuddsa n uħris imwelleh temgarad yef tuddsiwin n tsekkiwin i d-nebder iwsawen. S umata ur ibedd ara yef tseddarin. Yettak-d srid iwellihen ilaq i ccyel-nni, s umata d tifyar, tikwal d tiseddarin, maca, s umata, d tiwezzlanin, ttruħunt srid yer wayen ilaqen, yer wayen yellan d agejdan.

Iferdisen nn tutlayt : allalen n tjerrumt d ayen yellan yeshel i tegzi akken imeyri ad yefhem s sshala ayen ilaqen ad t-yexdem ney ad t-yeğğ. Ma d talyiwin n yimyagen, « ad naf anađ, ad+urmir, udem wis sin ney udem amezwaru ma amaru iger iman-is deg yiwellichen i d-yettak. ». Isuraz, s umata, nettaf-iten deg tefyar kan, akken ad gen assay gar yiferdisen-sent. Segmi aħris imwelleh ur yebni ara d tiseddarin, akken i d-nenna d tifyar kan, ulac isuraz gar tefyar-a. Maca assay anmezlan yella, ayen i t-id-ibennun d ijerriden i d-yeggaren tifyar (-), uħtunen (1, 2, 3,...)...

Adiwenni : d aħris ideg ara tili umeslay gar sin, ney ugar, n yimdanen. « Nezmer ad t-naf deg teywalt n yal ass, deg umezgun, deg tsastanin i d-ttgen yineymasen, deg uskasi akken yebyu yili. Ibedd s umata yef usteqsi d tririt. Adiwenni yettili dayen deg wungalen mi ara yebyu umaru ad d-yawi tameslayt yef yimi n wudmawen yellan deg wullis. [...] » (Meksem, 2010 : 102).

Llan sin n wudmawen n tuddsa n wullis : udem amezwaru i) s usemres n yimyagen : *ini* (*yenna, yenna-yas,...*) d *err* (*yerra-yas,...*), ii) s usemres n yisyalen n uzigez : tucrar (« ... ») ney iii) tuyalin yer ujerrid amaynut mi ara ibeddel win i d-yettmeslayen ; udem wis sin, ilmend n Meksem (2010 : 103) « s umata d talya-nni yakan i yettyimin maca llan kra n yimura ur rennun ara tucrar-nni acku ttwalin yezmer yimeyri ad d-yesnekwu s tefses adiwenni deg uħris. Dya semrasen anagar tuyalin yer uzarig amaynut akked ujerrid yal tikelt ara

tbeddel tmeslayt. ». Deg uđris n umezgun, d ismawen n yiwudam i yettilin deg tazwara.

Iferdisen n tutlayt deg udiwenni s umata nettaf asemres n yimyagen swayes i d-neggar awal. Talyiwin n yimyagen ttwafranent ilmend n tegnit. Ma d udmawen n tjerrumt qqnen yer wid yettmeslayen (udem amezwaru d wudem wis sin) maca yezmer ad d-yekcem wudem wis krađ ma bedrent-id sin-nni n yimezwura.

« Deg udiwenni s umata tettuyal tamawt yer yimyagen n tguri ney n wuduf n tmeslayt, am : yenna, yerra, isuy, iæeyyed, yessawel, inebbeh, yeggul, irgem, yesseqsa, yessegza, yessumer,... Ma deg wayen yerzan timezra d addad n yinnan (situation d'énonciation) i d-yemmalen aniti talyiwin i iwatan i izemren ad d-mlent ayen yeđran, ayen ara yeđrun ilmend n tegnit-nni ney imir-nni n tmeslayt. D ta i yettilin d amatar (repère) n đerru n tigawin. Akken ula d udmawen n tjerrumt rzan srid wid yettmeslayen : udem amezwaru d wudem wis sin. »¹ Deg udlis-is *Les textes : types et prototypes* (1992) J.-M. Adam yuyal yettmeslay anagar yef xemsa n tsekkiwin : ullis, aglam, afuklan, imsegzi d udiwenni. Wi isemma-yasen les prototypes, d *amedya n tsekka* ney d *udem agejdan n tsekka*. Ihi, ma nefka azal i wudmawen-a igejdanen n tsekkiwin, les prototypes, anelmad yezmer ad yefhem tudsa tagejdant n tsekka-nni

. syin, s tallelt n yiđrisen ara d-yettemplil deg tilawt, wid uran yimura ameqqranen, ad yefhem dayen dakken talya-nni tagejdant tezmer ad tbeddel, yezmer ad ibeddel wudem-is, tudsa-ines. Akken ula d netta, mi ara yekker ad d-yaru ađris, yezmer ad t-yebnu s talya i as-yehwan. Maca ur itteffey ara i wayen yellan d agejdan deg tsekka-nni akka am wudmawen n tjerrum, talyiwin n yimyagen...atg.

Akken dayen i yerra tamawt yer temsalt-nniđen : segmi iwala dakken ulac, deg tilawt, ađris i yebnan yef yiwet n tsekka kan (amedya : deg wungal, ney deg

¹ Meksem, Tissekiwin n yiđrisen, kifay, asb 103.

tullist, nezmer ad naf, yer tama n wullis, aglam, asegi, adiwenni,...), dya yessuder aswir n tesleđt yer wayen i wimi isemma : tugzimt (la séquence).

« Maca deg teyzi n umahil n J. M. Adam yerzan tayult-a n tesnilest n uđris, yuyal yessader aswir n tesleđt yer yiwen n uħric yella ddaw n uđris i wimi yefka isem « tugzimt. Tugzimt d aħric ney d amur deg uđris. Yef wannect-a yenna-d, s umata, yuqa akken ad naf ađris ibedd anagar yef yiwet n tsekka acku deg uđris nezmer ad naf dduklent-d tikwal ađas n tsekkiwin. Yer J. M. Adam, yal ađris deg-s ađas n tugzimin, yal tugzimt d tasekka deg uđris-nni. »

3. Tiwsatin n yiđrisen

Awal tawsit ney tannumi nettemlil-it-id ladya deg unnar n tsekla : ayen umi ssawalen tiwsatin n tsekla. Maca ula d tayulin-nniđen ssexdament awal-a. Tizrawin yef tewsatın, akka am tid n tsekkiwin, ugtent ula d nutenti.

Tabadut n tawsit :

tawsit :

- Terza tutlayt timawit d tutlayt yuran,
- Tesea assay d yidles n tmetti
- Yal tawsit (ney agraw n tewsatın) tesea ittewlen-ines : deg wayen yerzan amkan-ines deg teywalt, tudsa n uđris, anamek n uđris, iferdisen n tjerrumt, talya (d ayen yuran (écrit), d ayen ara nwali (visuel), ney d ayen ara nsel (oral).

4. Amgired gar tsekka d tawsit:

Ilmend n tbadut n wawal tawsit i d-yefka usegzawal Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et langue seconde i d-yebder Meksem (2010 : 31) amgired dakken tasekka d ayen yellan d amadwa, ma d tawsit d ayen yellan d akmam.

« Deg tsensekka n yiđrisen d yinawen, nezmer ad naf amgired gar tsekkiwin am : ullis, afiklan, aglam, atg., akked tewsatın ; tid yettafaren tasuddut n tsekla am :

tamacahut, tullist, atg, ideg nezmer ad naf myekcamen uglam d wullis. Deg tsuddiwin-nniđen, amedya tayamsa ad naf ttwasmersent tewsat-in-nniđen. Ihi, tisekkiwin d timadwanin, ur tbeddilent ara ney rekdent (stables) deg wakud. Ma d tiwsatin d tid yettbeddilen ilmend n wakud, n yidelsan akka am tewsat-in n tsekla d tid n uyerbaz. »

Ihi, tiwsatin d ayen yettbeddilen ilmend n wakken tettbeddil tmetti. Amedya, tella yiwet n tallit ideg ulac ungal ney tullist deg tayult n tmaziyt. segmi ti d tiwsatin yuran, armi bdan yimaziyen ttarun i d-flalint snat-a n tewsat-in. Akken ula d tiwsatin n uyerbaz, armi tekcem tmaziyt deg unagraw n uselmed i bdant tteflalint-d .¹

5. Aħris ussnan:

Aħris d tagruma (cohérent) n tefyar s tmuyli taywalant, aħris ussnan, seg tama-s yettwassen s usemres n tmeslayt tussnant d tin yerzan tiyri yer yiswi.

Tawsit-a taħrisant tettwasemres s umata i usenfali tamuylis timselyut, dayen tamuylis tafuklant (tugzimin n tsekka tafuklant). Iswi akken talyut ur t-ttwasegzay ara akken-nniđen.

Ilaq aħris ussnan ad yili yettwafham syur yal amdan ittekin yer ugraw-a anda **il est adressé** ney anda tikiwin **évident**. Ilaq ad d-nini yef wacu ara nbedd.....yer usteqsi ».

Amnadi ilaq ad ienu ihi yef isekkiren ney isudaf yettwaseklen am “asegzi”, **la concession**, tibdar d tekiwin.

¹ Timsirin n *Tesnilest taħrisant* i useggas wis 3 Tasekla (LMD), 2019-2020 Aselmad Yacine MEZIANI Tasdawit Abderrahmane MIRA n Bgayet, Tamezdayt n tsekliwin d tutlayin Tasga n tutlayt d yidles n tmaziyt .

6. Tulmissin n tira tusnant:

Tamyiwant tusnant ur tezmir ara ad tt-siwed izen anagar **publications**, yettfen amezwaru deg unadi, ttuneħsabent d iswi n unadiusnan deg uzwel-a, ilaq ad nejma3 tulmissin n tewsit-a n tira s ukala n tmes\$ra n tsekka n tefyir .

Ad nebdu deg tazwara seg wallal ara awinn amyarur ad ifser, ad issemisel, ad yesken igemmađ. Ta i d tafyirt tamsaglut (déclarative.)

- **Asigeg n tefyar timseglutin**

Asemres n tefyar timseglutin deg tira tusnant tesishil aglam n tumanin, **tettaooa** ad nebder kra, ad nawi imeslayen n usaras, dayen ayen uran yimyura, aeiwed n turdiwin, taggayt...atg.

Anaw-a n tira i yettasen s usemres **occasionnel** n tefyar interrogative, ttuseqdecent i userwes n ugnu, asteqsi ney ansetqesi **soulevé tout au long du texte**.

I usbeded n wassayen d umettewazan(un destinataire) **potentiel**, amyarur issmeras tafeyirt tanađt, s usmres n yimyagen yer wudem amzewaru, tafeyirt **interrogative**, ma d nettat ad d-naf ulac-itt.

a. Tarawesa n umyarur :

I wakken ad nesegger **timeéri** tamsyerut n ulmud ussan, **s'efface** i yettilin susmres n imeqqimen udmawanen n udem wis krav akk d umqqim « nekni ». Asezwir-a d tarudmawant tettaoo-a tamselyut tusemant **plus crédible** ney dayen imi ara amyarur issemras ameqqim udmawan ur yettwasen ara « deg umkan « Nekenı »(deg umeqqim udmawan n usget, tettara tamsaylut) .

b. Tamsukt tuddist tusemant :

c.

Ađis usenan yettemgrid yer yinawen la structure tuddist n tefyar-is , s wudem-nniđen, tifyar-is tiyezfanin tuget deg-sent « ma ulac mađi 29 n wawalen ama deg tafransist ama dayen deg tagnizit ». ¹²Timuknin-a, s umata uddsent s wađas n (**subordonnées**) (**relatives, circonstancielles et complétives**). Tafyiret deg uvrıs usnan tezmer ad tili tqen s wađas n tesyunin ,am (d, maca, acku, anamek n waya...atg).Asiggez dayen yesea adeg agejdan deg temskut n tefyirt tusnant , am (sin n waggazen , ticert, aggaz ticert, **yettaoan** ad neqqen tefyar war tisyunin.

¹ Respecter les caractéristiques du discours scientifique ». (en ligne), p5.

²Centre d'aide en français « Respecter les caractéristiques du discours scientifique ».HEC Montréal, 2003, p6 ,8.

➤ **La concision et la précision :**

Inaw usnan iswi-s d asiweḍ n tmussni tussnant, timsulya ibanen(**précises**) akken ad ttwagent réaliser ces tâches ur ilaq ara ad nessemres awalen ambiguous akken ad nessiweḍ tamseglut yellan, ihi ad nessemres awalen ibanen , isehħan **recours au sens propre et non connoté**. Asemres n tfelwiyin **synthétique** d tid yuran, tt3awanent dayen tigzi n tamsalyut.

I waken ad nerr tamussni n ussiweḍ, ilaq ad nekkes awalen ur nettwafham ara, ma d irmawen ney d tinfaliyin n tutlayt. Amyaru yef waya ilaq ad i semres amawal aḃaran mi ara ad yili d kra n tayult uzzig ney d azgen aḃaran, aya ma deg wpas n tayulin, dayen ilaq ad iqader taseddast tarumit.

Tirawalt, asemres n izamulen...atg. Ilaq yer taggara **la précision** et la concision n yinawen ussnanen.¹

➤ **La notion de l'atemporalité :**

Le présent de l'indicatif (amiran) d akud i yettusemrasen s wapas deg yifuras ussnan **yettaooa** ad d-nesken tidet tamattut. Ur ilaq ara ad nekkes deg uvriss timeéra, asemres n wawalen-a **i yettaooan** ad yexdem kra n tseddarin n ullis akken ad isegzi **une notion à titre d'exemple ou à expliquer la démarche du travail basée sur des résultats précédant**.

« Asemres n yizri d yimal, deg tazwara n yiħricen ney deg taggrayin yettamcabin akken ad yegg assayen gar tesaddarin ney deg leqdicat yemgaraden ».

➤ **Asfukel n yinaw ussnan:**

Deg timyura ussnanen , amyaru itteffer s umata deffir n wayen ara d-**.....** d iswi, ara d-yilin seg temyiwant tussnant.

« Timyura tussnant ttuneħsabent yal tikkelt am tewsit tilemt s usfaḍ iħħehden n (**énonciatif**) anda amyaru itteffer deffir n ussisen n yiswan et modalité de raisonnement i yettilin deg tem yiwant tussnant ».²

Ma yella leqdicat **consacré** deg yiseggasen-a ineggura n yinaw ussnan , s tama yennat-id umyaru ussnan d aħris afuklan am leqdicat d'Agnès Tutin i d-

¹ - Centre d'aide en français « *Respecter les caractéristiques du discours scientifique* ».HEC Montréal, 2003, p5.

² - Agnès Tutin « *le lexique verbal et positionnement de l'auteur dans les articles* ».op.cit, p16.

yeskanayen s lmendad n tyuri n yimyagen n **positionnement** yeqqnen yer umeqqim n usentel am nekk anda amyaru ussnan yesæa tawuri ().

Imussnawen ssawden timyura-n sen ussnanen yer yimusnawen-nniċen.

Ce produit yessidet taywalt deg temyiwant tussnant. Inaw-n sen deg taywalt ara yeġġen ad seknen ney ad sfuklen.

Γef waya, amnadi yessefk ad yesfukel agnu-ines wa ad iħud sa **thése**.

« D ayen yueren ad nexdem yef taywalt war tameiwent usfukel **qui structure tout échange** nezmer ad d-nini s wudem-nniċen: war asfukel ur tettili ara taywalt ».¹

Γer taggara n uħric-a, negza-d tixutert n uvriss i yettwasemmrasen deg tmaziyt, akked d tsekkiwin n yevrisen i yettuyalen s lfayda i unelmad deg tudart-is n yal ass, aken dayen id nemeslay yef uvriss ussnan d tulmisiin-is.

¹ - Dominique WOLTON, (1955), *cit.in* Céline Beaudet dans son article intitulé « Clarté, lisibilité, intelligibilité des textes : un état de la question et une proposition pédagogique », in *Recherche en rédaction professionnelle*, Vol. 1, n°1, 2001, p. 9. [En ligne]: , (consulté le 22/09/2012). Cité par **Khediddja Salim**

Aħric 02:

Asezdi d tenmezla

Deg uħric-a ad d-yawi yef snat n tmiħranin tamyamazt akk d uzawan i d-yesbaduyen tasekka**transphrastique** n uħris ur nelli izmer s ħur-s yakan ney i netta yakan.

Rnu tazrawt tettawi-d yef snat n tmiħranin tufirin ara d-yesbinen n yimeyriyen amek almi ittehlen d-yesbaddaden tafyirt zemren ad bnun aħris deg yiwen n ubrid usdid maħči kan aka. Tazwrawt-a dayen ad d-tawi yef tamyamazt talyant akked tamyamazt ur nelli d talyant , anamek-is aeedi-a yer tigzi n taywalt ara yeqqimen d amkan wessieen rnu d uddis . dayen ara ħ-yeğğen ad nsemgired gar tamyamazt, aħawan d **connexité** Gar dayen snat n tmiħranin tufirin tamyamazt d aħawan d asteqsi agejdan anda aħris yettwasbadu-d “ tifaliyin tsnilsanin yettwaseqdacen deg tayawalt”. Imasalen isnamkanen n yisuraz ittemseħfaren d wulem-nse, rnu asayen n aħawan bla ticraħ timawalin deg ufares s timawit.

1. Tanmezla taħrisant

Ad d-nesmekti dakken aħawan tettili deg uħris s umata terza anamek n uħris s umata . iwakken ad negzu tabadut n tanmezla I yettemxalafen seg umesniles yer wayeħ ad nernu yer ray n MOSCHLER et REBOUL I d-yeqqaren: “ Tanmezla awantettuħal yer bab n uħris ney n yinnaw I d-yeskanayen tiwulemt-ines” ¹deg yiwen n ubrid ROCHAS d AL eawden tabadut n wawal-a nan-d: “ aħris yellan coherent d aħris and atiktiwin tinmezlanin sfant (...) ad nkemmel tanmezla tebæed yef tgensas d-yesbaddad umeyri deg Imex-is seg uħris d wasmi ilaq ad yili d anmezlan”.²

¹ Cité par Asma BAYAT, Intention de communication et articulation logique dan le texte scientifique, Mémoire de magister, Université Kasdi Merbah, Ouargla, 2011, p.53.

²Colette KLEEMEN-ROCHAS et AL, Comment rédiger un rapport, un mémoire, un projet de recherche, une activité de recherche en cour ? (projet Rédigera), Ed. CLIUE, 2003, p.52.

Snat n tbaduyin I yezrin đerrunt gar umeyri d uđris mi ara imeyri icrek kra n tmusniwin d umyaru n uđris. Anamek-is imeyri yessen yakan isalliyen yellan deg uđris dya ad yegzu ađris s leshala

Ma yella amseflid ney imeyri yeħken yef uđqris coherent ilmend n tmusniwin-ines d tmuyli-ines acku la azawan mačči kan deg uđris I tettili izmer dayen seg tmuyli n umeyri, M.CHAROLLES yenna-d :

ass-a tuegt n yimdanen msefhamen bli la azawan d amenzay n usnimek n yinaw, isemduyen n umenzay-a llan-d yef tigzi d acu ur yugiten ara deg ufares¹.

Deg unamek-a inmadiyen-nniđen fkan-d afus n tallelt iwakken ad negzu mlih talift n azawan . ad d-nebder yiwet n tbadut gat wačas: “tamiđrant n azawan ilmend n BEAUGRANDE, ur terzi ara aswir asnilsan d acu asuddes n tgensas I d-yettak uđris”².

Ilmend n tbaduyin yezrin ad d-nessegzi s wudem ameyzan la azawan teggar-d tagnit tayeftesnilest d amedya timuyliwin d tmusniwin I d-ikečmen deg uđris, mačči kan iferdisen n tesnilest n wattal syin ad d-nini la azawan tettili deg tesnigit.

Iwakken ađris ad yeseu tiwtilil n la azawan tađrisant ilaq ad yeđfer iwelihen-a : sfari asantalan, asay d awesean gar taktiwin d tefyar n uđris.

- Afaran (asfari) n yisali (aselyu)

Tanfalit-a tettwaseqdac deg tayult n « tasleđt tađrisant” teddes d sin iħricen amezwaru afara wis sin asantalan .

Iswi-nney ibedd yef usefruri n snat n tmiđranin s wudem agmuzar, asnilsan, amiđran

Afara d isem amalay yemmal-d tigawt umhaz, syin atas d yuran yef tmiđrant asantalan i yellan d arbib i izerwen asugen n umyaru .(J-DUBOIS.P340.

¹Michel CHAROLLES, Enseignement de récit et cohérence du texte, in langue française, n°38, Larousse, Paris, 1978, p.128.

² Op cité, Asma BAYAT, p.65Op

yef waya sin n yiferdisen-a malen-d afara asantalan n uđris d amhaz n bettu n yisali yef usentel d yiswi.

Ihi afara n yisali mi ara d-yawi tafyirt tamaynut ilaq ad d-yawi yid-s isali d amaynutara yilin tesæa asæ d yisali yezrin.

Deg uđris isali amaynut yettawi-d afara n yisali ara d-yeglun s uđris coherent .

Iwakken ad nefrez isali amaynut deg uđris ilaq ad neħsu dakken tafyirt tesæa sin n yiferdisen asgum d yiswi.

Asgum d tilawt anida ara naf asentel

Ma d asentel dayen I d-neqqar yef tilawt-a, d xin I yesean isali tamaynut,

Iwakken ad d-yili ufara iwatan n yisalai ilaq ad neđfer kra n yiwellichen:

La azawan gar tseddarin, tamyamazt gar tefyar, afara asantalan n uđris iqqen yer ukemmel d uzrari n yiferdisen n tektiwin i cudden yer la azawan gar tefyar ney agraw tefyar.

Deg uđris nettwali afara n yisali seg tazwara alma d tagara n uđris, I ueiwen n yimeyri ad ifrez ađris ma ur yesei ara isaliyen imaynuten, ilaq ad yili umtawa gar tikiwin n uđris ama d win yettwasnen ney d aaynut.

- **tisekkiwin n ufara asantalan**

Tuget n yimyura d sseqed deg uslađ n ađrisan msefhamern dakken d yiwet n tsekka n ufara asantalan

Ilmend n Jean MICHAEL Adam ad naf timudimin-a

a- Afara n yiwen usentel

deg ufara-ya asentel yettyama d yiwen, yal tikelt nrennu-as isalliyen d imaynuten yef usentel-a.

seg ueawed n tira n tefyi-a I nezmer ad nessufey azenziy

MD:

Jean ikcem yer tezgi,iwhem seg talast i as-d-yezziin dacu ur yejeir ara, ikemmel abrid-is am waken kra ur yelli

Tafyirt 02

Asgum 01

Awennit 02

Tafyirt 03

Asgum 02

Awennit 03

- Azenziy yessgens-d safari s usgum.

B) Asfari s usgum imzireg:

Asfari-ayi yettak-d isallen yettuyalen s timmad-nsen d asgum i yisalli i d-iteddun (id-yettafaren). «Awennit (rh1) n tefyirt tamezwarut, yettuyal d asentel (th2) deg tis snat anda yella awennit (rh2),»¹

Taggayt-ayi n usfari yettwasumen s uzenziy d umedy-ayi

Tafyirt 01	Asgum 01
Tafyirt 02	Asgum 02 (=rh1)
Tafyirt 03	Asgum 03 (=rh2)

- Azenziy yeggens-d asfari imzireg.

Amedya: baba yuy-d takerrust, takerrust-nni teswa 12000 euros.

C) Asfari s usgum yettwasuddmen:

Deg usfari-ayi ad nwali dakken asgum yal tikkelt yettak-d isallen imaynuten. Seg usentel agejdan yesean tawuri n uzwel.

«Nessukus-d tulla n usentel amezwaru Th1 d tuyalin n rhème Rh2, asfari-ayi yufrar-d deg yiglamen, amedya n uawed n tira n tefyirt iwumi nezmer ad as-negg azenziy »²

¹ Ibid. P60.

² Ibid. P 61

Ad nessegzi asfari s usentel yettwasuddmen s uzenziy d umedy-a-ayi:

Asentel 1 - Awennit 1

Asentel agejda Asentel 2 - Awennit 2

Asentel 3 - Awennit 3

□ Azenziy-a yessegzay-d asfari s usentel yettwasuddmen

Amedya: axxam n temdakkelt (asentel agejdan) d axlaf (asentel agejdan). Tixxamin (asentel 1) ad tent-tafed deg wannag amezwaru (rhème 1). Taxxamt n yinebgiwen (asentel 2) tettwaseggem mlih (awennit 2). Tibħirt (asentel 3) teččur d ijeğğigen (awennit 3).

2. Assay gar tseddarin

Deg uđris anmezal, aeeddi deg tikti yer tayed ilaq ad yili dayan i ibanen.

Aeeddi-ayi d win yeεan azal meqqrان yer yimeyri iwakken ur yetthulfu ara dakken amyaru iğellib seg tseddart yer tayed. S umata aeeddi yettili-d gar tseddarin. Nezmer ad naf deg kra n tira dakken taggara n yal taseddart tettawi-d tazwara n tin id-iteddun. S umata ilaq yal taseddart ad tettawi tikti tamaynut n tikti tagejdant.

3. Ala tanmegla

Anamek-is dakken tafyirt ur ilaq ara ad tennemgel akked tefyirt i ieeddan.

Ulac tanmegla gar tefyar d tseddarin. Ala tanmegla tessenkad tasfelsant n uđris iwakken ad nessibæed tanmegla n yissalen, llant wařas n taggayin n tenmegla, ad d-nebder snat n taggayin yettwassnen :

a) Tanmegla n lmenteq :

Taggayt-a tella-d iwakken ur ttilin ara akk isenfal deg tefyar timyaganin, amedyā n ubeddel n wakud (seg ar yizri) ney abeddel n yiwudam (amqim udmawan «netta» ney amqim «nekk»)¹.

a) Tanmegla tasyulant :

Tanmegla-ayi d tin yeřean assay d usemsasa. Amedya, tikti tagejdant deg uđris ney deg tseddart yef l'internet, amyaru ad yebdu inaw-is yef waddal. Abeddel-ayi n usentel qqaren-as dayen ayelluy ur ilaqen ara w tezmer ad temyekcam d temyamazt n uđris.

Send ma ad neđdi yer tbadut n temyamazt n uđris, yessefk fell-ay ad nessemgired gar sin n yirmawen (asemsasa d temyamazt). Asemsasa d temyamazt d sin n yirmawen yemqaraben ur nezmir ad nebđu.

4. Asezdi n uđris:

Ilmend n Halliday d Hasan, tamyamazt d agraw n tumanin tutlayanin s tmatarin tutlayanin i yettađan tifyar ad qqnent i usiley uđris: «Tettili temyamazt mi ara yili usuyel n yiwen uferdis deg yinaw yef uferdis-nniđen».

Iwakken ad nessemgired gar usemsasa d temyamazt, ad nuyal yer umawal deg tussniwin tutlayanin id-yeqqaren dakken tamyamazt d agraw n yisudaf imutlayanen id-yettawin assay yelhan gar iferdisen n yinaw akked tyessa-nsen, ma d asemsasa d tamidrant i yettuyalen yer tudsa tasmidrant.

¹ Cécile Van Avane, *savoir rédiger*, édition 2009, P 42.

Rryac-ayi imutlayanen d wid yettdëbbiren deg wassayen yellan gar udusen sdaxel n tefyirt ney dayen gar tefyar sdaxel n uđris. Yettili-d usefqed n temyamazt ticki asentel d yisali n tefyirt ur seın ara anmek amsiher, dayi nezmer ad nini dakken imaqqanen (imesdukal) seın tusurt yef temyamazt n uđris, ayen id-yettbeyyinen dakken ticrađt timutlayanin am imaqqanen, seın tawuri tameqqrant n uyawas amezwaruu, imaqqanen id-«irennun issali sdaxel n wattal».

Deg ubdrid-a ticrađ-a tsnilsanin llant deg uswir adigan yerzan tayessa tanadayt n uđris I yellan d tayessa n sufella n uđris, I yettiln d akemmel n tefyirt ittemsetbaeen.

Tayessa-a tadigant d wasayen-ines d tamyamazt teqqen yer yoferdisen n yinaw ilaq ad ilin ma yella la conexité teqqen yer wasayen gar yinawen anda MARIE-FRANCE ehrlich yedda d tekti anda “ ama d tamyamazt ama d la conexité ur llint d tiwetlin tigejdanin akken ad d-yebbin yinaw ad ibn coherent “

Ilaq nettef tiki-a rnu ad d-nini dakken la azawan tayessan tanaddayt n uđris ilaq ad ibedd yef uyawas n tesleđt n tinawt, yeqqen yer twuri-nsen n taywalt.

Tamyamazt temtawa d ufara asentalan:

« tamyamazt ur tebtıtu yef ufara asentalan. Yal ađris yettak-d amtawa gar yisalliyen. D yisalliyen I d -yettilin seg tefyirt yer tefyirt anda tnawin timaynutin yer isendent.” Seg tama asay n yisali amaynut (amenzay n ufara asentalan assure par les rhèmes. 2002 :99

Imyura n yidrsen-a ur qaren-d dakken asnimek nuđris ur telli d talyant. Dacu d tazmert n usebddd n wassayen imazanen. Gar wayen d-yettefyen seg tinawtla azawan I usentel d tagejdant .

Ad neeređ dagi ad d-nehder yef 3 n n yiferdisen yettilin deg tamyamazt

Isuraz,ilsawal, twacult talmawalant.

a. Isuraz inmezlanen

Isuraz zmren ad d-xedmen deg yiwet n tefyirt yiwet n tefyirt,rnu isuraz inmezlanen d yiferdisen idrisanen ttwabetıun d tiseddar seın tawuri tađrisant d

tagejdant. Asaæen-a sishilen tigzi ihi tawuri n yisuraz inmezlanen ttwaseqdacen dg taggayin tijerumanin yemxalfen :

Tisyunin n tuqna (anda, akk, acku) i d-yemmalen asayen inmezlanen (acku imi) I d-yemmalen timentelt akken I d-yettwasebgen am wakka:

Timiðranin tafara, azawan d cohesion d iferdisen igedjdanen deg tesleðt taðrisant, ilmend n JEAN Michael adam, michael charolles, halliday et Hassan,ANNe joubert.

Tamiðrant asurez ur yelli deg tjerrumt I yewwin nsemgared deg taggayin am tzelyiwin, tisyunin, imqimen iwsilen n yimerna.

Asurez anmezlan deg tjerrumt alyacen anamek-is amernu , tasyunt n tuqna d usagel I isebddaden asay gar sin n yinawen .

3.2 ilsawal:

Deg tjerrumt: “ ilsawal d akala aseddasan yettili deg umkan-is umqim, tafyirt tanisemt”

Ihi ilsawal d alal asnilsan deg tayunt n uðris, tsegzay-d dakken nhedder-d yef yiwen umdan, seg tefyirt yer tayed. Tettili deg taggayt n umawal d tid yemxalafen, imqimen, imeskanen udem wis 3, amqin imesbadu.

Ahric 03: Isuraz

Deg tmaziyt, ugten yimahilen d tezrawin deg tesnilest i d-yewwin yef yiferdisen n tuqqna gar yehricen n tefyirt ney gar tefyar. Maca, nnig n waya nebya ad d-nesnekwu tiwuriwin-nsen ilmend n useqdec-nsen deg uvrís. Am wakken nra ad ten-id-nebder ma nessawev yer wannect-a, s yin akin, ad-nesnekwu inumak i yemgaraden n yal yiwen deg-sen.

1. Isuraz n wakud

Isuraz-a mmalen-d amek myezwarent ney amek đerrunt tigawin ilmend n wakud. D wi i d-yessegzayen i yimeyri amseđfer n tigawin deg tikli -ney deg đerru-nsent- deg wakud. (ordre chronologique). Ihi, zemren ad d-seknen:

1.1 Amyezwer gar tigawin

isuraz i nessexdam deg tegnit-a d wi :

- Beddu : tazwara/deg tazwara/ tamezwarut n tmezwura, ass amezwaru, tikelt tamezwarut
- Timerna : i tigawin i d-yetđafaren, nesseqđac wi : tis snat/ tin yur-s/ syin akin/ syin/ umbaeed/ ar deqqal/day netta
- Taggara : deg taggara/taneggarrut/ taneggarrut n tneggura/

1.2 Isuraz n wakud deg ullis

Isuraz n wakud nessemras-iten deg wullis akken ad dnesken s wudem usdis melmi đrant tigawin ilmend n umatar n wakud (repère temporel) ara yilin deg uđris ney deg ungal. Amedya, akken amaru ad d-yesken lawan-nsent, yessuddusitent ilmend n umatar ara yilin d agensan (s dixel n wullis). Gef waya, ad naf isuraz i d-yemmalen :

1.2.1. Tigawin yellan send amatar-a (antériorité)

- Iđelli-ni, weqbel, send, Kra n wussan weqbel, imirnni, aseggas-nni, ass-nni,

1.2.2. Tigawin yellan seld amatar-a (postériorité)

- Azekka-nni, seld azekka-nni, kra n teswiet akken-nni, kra kan akka, seg wass-nni d asawen, seg useggas-nni tallid /d asawen/d afella, aseggas umbaeed ...

Tamawt : amatar n wakud, yur-s i d-qqnen yisuraz-a (1.2.1/1.2.2), ama wid n yizri ney wid n yimal, n wullisnni ney n wayen i d-nettales. S umata, d netta s nbeddu, amedya :

- Yiwen wass, yibbas, yiwet n tikelt, yiwen n wass deg wussan n Rebbi, yiwen n ubrid, asmi...., Zik-nni....dya yiwen n wass,

1.3. Isuraz ilmend n yimir n umeslay

Nezmer dayen ad nesseqdec isuraz ilmend n yimir n umeslay ; maca deg tegnit-a amatar n wakud yettili d imir n tihawt. Isuraz akken ma llan ad ilin sean assay d tihawt-a. s umata, ad naf :

- Ayen yellan d izri

zik, lqern-aya, kraḍ n yiseggasen-aya, aseggas ieeddan, sendilindi, ayyur-aya, ussan ieeddan, sendiḍelli, iḍelli, zgelli, lina, ssaæa-ya, tura kan, anagar i...

- Tihawt

taggara-ya, tallit-a, aḥal-aya, deg wakud-a, iseggasen-a, aseggas-a, dduurt-a, ass-a, tura, imir-a, taswiæt-a,

- Imal

iseggasen i d-iteddun, wabel, qabel, ass- n ..., seldazekka, azekka, ardeqqal, ticki, cwiṭ akka, akka cwiṭ, sya d asawen/d afella, umbaæd, ar cemma, taswiæt akka, tameddit...

1.4. Isuraz n tigawin tiyezfani Llan yisuraz i d-yeskanen tigawt tayezyfant ney ur temmid ara ead : ar ass-a n wussan, ar ass-a, kra yekka wass, arama, alma, ḥacama, si leḍil, simmal, simmal...simmal, meskud, alamma d asmi, seg wasmi...ur, weræad, mazal, ariḍa, akken akken. Seg wass-nni, segmi

1.5. Isuraz n tizerzert

Kra n yisuraz skanen-d tizerzert (lemyawla) n ḍerru n tigawt: din din, akken kan, akken, dumatu, di teswiæt, cwiṭ kan akka, imi imir, melmi kan, imir-ya, kan akken, lawan yef. Tamawt : mazal aṭas n yisuraz ttwaseqdacen akken ad dmmlen akud n tigawin d wassay yellan gar-aset : melmi, akken, mi, yal tikelt, mkul ma, mi akken,...

1.6. Isuraz ilan aṭas n yinumak

Kra n yisuraz lan ddeq-s n yinumak, hatnan imedyaten:

1.u. Ticki: nessemmas-it s unamek n melmi ney s unamek n umbaæd :

- Ar ticki : anamek-is ar taswiæt. Amedya : Ticki d irgazen i yettcuḥun yef tlawin, imir d nutenti i yettjihin. (FDB 102, As : 05, aħric w.4).

W.2. Melmi : nesseqdac-it s unamek n mi ney akken ad dnessenfali mačči aṭas-aya i ieeddan n wakud.

Amedya : Ma d tiqiccin melmi nterrent ad refdent iman-nsen, ad warbent. (FDB 102, As:15, aħric 1.u).

Nessemras-it mi ara tili tigawt ur tesēi ara atas n wakud segmi teđra. Amedya : Melmi ya i d-yeqqel. Akken day i t-nesseqdac amzun d isem i wid yellan d imaynuten deg kra n tayult: at melmi, At rbeħ melmi. Tamawt : (yella dayen asaraz akken ẓer inumak-is yemgaraden s ddaw uzwel 2. Iswi).

2. Iswi

Isuraz n yiswi senfalayen-d ayen ẓef i d-tella neẓ ẓef ara d-tili tigawt. Gar-asen asaraz akken. Maca, asaraz-a ila mačči d kra n yinumak, nezmer ad t-nesseqdec i usenfali n waṭas n wassayen, am : - Deg talẓa taħerfit

- 1.u. Iswi : Ulac ayen ur s-yexdim ara akken ad t-yecēef. (FDB 89, As .07).

W.2. Akud 1 : Akken i s-yenna umyar-nni: ax-tt-n, yejbed fellas. (FDB, Tagemmunt Ezzuz, As.113). Akud 2 : tiremt d tawezlant : Yeqqim akken cwiṭ dya yuẓal.

W.3. Awelleh/anebbeh : amedya, mi ara nwali aqcic ixeddem deg yir cẓel, nezmer ad as-nini anagar awal-a akken ? Yes-s ad yefhem mačči d ayen yelhan i ixeddem.

W.4. Asenemmer (mgal anamek wis 3, yezrin), da mi ara nebyu ad nessebyes yiwen"éqaeqqézaqqq>< deg cẓel-is, yerna ad as-d-nesken yeqwem, yekfa ma nenna-yas Akken!". W.5. Nesseqdac-it d amernu akken ad d-nemmel yes-s tadukli gar medden, M.d : zedyen akken/ dduklen akken/ Arrac bđan deg turart: tiqiccn akken, arrac akken. W.6. D tiririt, yettwaseqdac ma ur yebyi ara umdan ad d-yefk tiririt yemden. Yerna yes-s ad d-nessegzi i win i d-yeseqsan ayen ẓef yetnadi ur yelli d anezgum-is. Amedya : ẓef useqsi : Acuẓer ur d-tusiđ ara? Tezmer ad tili tririt : Akken.

Ma deg talẓa-s tuddist, yezmer ad d-yesenfali:

1.u. Akud 1 I tigawt timzerzert, akken kan, Amedya : Akken kan i d-yebda ameslay, tikufta ččurent-d imis... (Bouamaral, As.92).

Akud 2 : akken akken : Amedya : Akken akken yalmi d yiwen n wass... Akud 3 : Mi akken : Amedya : Yeffer i twayit mi akken tetṭef wiyiđ. W.2. Amgired

1. Γas akken, Amedya : Γas akken tenna-yas temyart ad tuẓalem, ugin. (FDB 102, AS.27).

2. Ulamma akken : Amedya : Ulamma akken yennuy ugdud yef tlelli-s, ur d yewwi kra. W.3. Yezmer ad d-yemmel d akken taywsa ur tbeddel ara akk, Amedya : Kan akken i yeqqim ar ass-a.

W.4. Iswi : Nek kkatay akken ad t-rebbiy si temzi. (FDB 89, AS.07).

W.5. Aserwes Nnay a yelli ad tuyaled s axxam-im : day ad tawiḍ tiqeccucinim am wakken i tent-id-tewwid. (FDB 102, AS.35).

Tamawt : Gas aṭas n yinumak i d-negmer i usaraz akken mazal ddeqs n yinumak ur asen-d-nefki ara imedyaten, akka am: amek akken, akken-nni, d akken, lhla-s akken, win akken, ayen akken...

3. Amgired

D assay i d-yeskanen amgired yellan gar sin n yiferdisen ama : n tefyirt ama n uḍris. Deg tantala n teqbaylit nnig wid n teqbaylit ya, nerna nesseqdac sin n taerabt : Meena/umeena, tikwal nezmer ad naf : lakin/ ulakkayenni. Gar yisuraz n umgired llan dayen sin ; yiwen daqbur, ur yettwaseqdac ara s tuget, wa d “aredmani”, M.d, (zer Boulifa, AS. 393). Wayeḍ d asaraz ”Imil” (cependant), yellan d awal d amaynut deg teqbaylit Amdya : Imil, ma yessuter-d seg-i yimeyri kra n nniya, yezmer ad iqelleb fell-as, ma yufa-tt, deg teklut-inu. (Bouamara 2, As.08).

4. Adeg

Isuraz n wadeg sissinen-d amdiq n tigawt ney ayen iderrun ilmend n waddad araklan. Gar-asen llan sin zemren ad ilin ttwasxedmen i wakud ney i wadeg : zdat akked deffir. Imedyaten:

- 1- zdat : -Adeg: Yezdey zdat n tala. -Akud :D ayen yeḍran zdat n yimir n Massensen.
- 2- Deffir : -Adeg : - yezza ijeḡḡigen deffir n uxxam. -Akud : Sekrent urar deffir n yimensi

5. Timerna/amyizwer

Isuraz-a llan s waṭas deg tmeslayt acku nessemras-iten deg waṭas n tayulin. Tamezwarut, nezmer ad ten-naf deg wakud iwakken ad d-nesken amseḍfer n tigawin. Tin yur-s, nezmer ad ten-nessexdem deg usfukel iwakken ad d-nebder ifukal yerzan tamuyl-nney. Taneggarut, kra deg-sen,

skanen-d assay n tmerna gar yiferdisen, akka am : d, dayen, rnu, ... Gar yisuraz-a, ad d-nesken asemres n wid i nezmer ad naf ttwasqedcen i usenfali n wassayen-nniḍen. Imedyaten: ar deqqal, yuḡal, yerna, rnu,

1. Ar deqqal : ila sin n yinumak : -amezwaru, n wakud, anamek-is “ticki” ney “kra n teswiēt akka”. Amedya : Ar deqqal ad nemlil. -Wis sin, d tasyunt n usentel, tla anamek umbæed. Amedya : Inebgawen n taddart ferqen yef yixxamen s nnuba, win ara d-taweḍ nnuba ar deqqal yagi, ad ixelles lextiyya. (Boulifa, AS.18)

2. Yerna/ rnu: d amyag i d-yemmalen ayen ara d-yilin nnig n wayen yellan ya s unamek n zyada. Maca nesseqdac-it d asaraz i usemlili gar tigawin. Da iseēu anamek n tesyunt n tuqqna. Amedya : Mi ara d-tessis kra ney mi ara tessexser lħaḡa, nekkat-itt xir n uqcic akken ad teceef yernu ad tay tannumi d ssber. (FDB 89,As.23).

3. Yuḡal: d amyag yemmal-d yebren yer wansi d-yekka ney yer cyel-is. Maca yettili dayen d tasyunt n tuqqna. Amedya : Abrid amezwaru yugi baba-s ad s-t-yefk. Yuḡal yeqbel. (FDB 102, As. 39).

Taggrayt

D isuraz s d-nettfaka ameslay ney s d- neqqar tasemlilt n umeslay. Maca nezmer ad ten-naf ttwasqedcen iwakken ad d- nebder aferdis aneggaru mi ara d-nettadder iferdisen n kra n tyawsa.

Agmuḍ/Anelkam (résultat/ conséquence) Tamawt tamezwarut i d-yewwi ad d-nini d akken assay-a n ugmud yezga yeqqen d wassay n tmentilt. S umata, ur nezmir ara ad d-nessenfali assay n tmentilt war assay n unelkam.

Ixef 02: Tasledt

Deg uḥric-a, ad neg tasleḍt i wammud n yinefkan i d-negmer i tezrawt-nney, amud-a d sḍis n yigzulen i yuran yimnadiyen n tezrawin n Magster n tmaziyt. Deg tazwara ad nenadi yef yisuraz n usezdi d tenmezla i yellan deg yal agzul syin ad ten-nefren ilmend n wassayen-nsen akken yer taggara ad naweḍ ad d-ner yef usteqsi-nney agejdan n tezrawt-nney i d-yeqqaren « Ma imnadiyen i yuran tizrawin n Magister n tutlayt n tmaziyt, seqqdacen deg yigzulen n tezrawin-a isuraz n usezdi akked tenmezla s tuget.

1. Igzulen iwumi ara neg tasleḍt

Ad neg tasleḍt i sḍis n yigzulen i d-negmer seg tezrawin n Magister n tutlayt n tmaziyt.

1.1 Agzul amezwaru

Agzul amezwaru i d-nefren akken ad as-neg tasleḍt, d win i d-nufa deg unadi-nney seg tezrawt n Majister n mass Mezyani .Y, i d-yellan yef “.....”, asebter wis 08, mi i t-neyra nufa deg-s dakken yesseqdec kra n yisuraz n usezdi d tenmzla. Deg wayen i d-iteddun ad nefk ayen i d-nefren deg-sen ilmend n yal assay i ila yal yiwen deg-sen. Ihi d wi:

Asurez	Assay
Dayen	Timerna
Nerna	Timerna
Deg taggara	Timerna
Acku	Timentenlt
Mi	Akud

Tafelwit01: Isuraz d wassayen-is i d-negmer seg ugzul n tezrawt n Magister “...”.

Deg ugzul-a n tezrawt n “...” ad d-naf amyarus (amnadi-is) yesseqdec deg uḍris-a isuraz i ilan tawuri ama n tmerna, timentelt akked wakud aya akken ad yeqqen day ad yessedfer ger tektiwin-is, day yes-sent I nessawed ad negzu ayen I d-yura akken i wata, i ay-yeḡḡan ad negzu tazrawt sumata.

1.2 Agzul wis sin

Agzul wis sin d win i tga massa “DAIDA Zakia” deg tezrawt-is azwel-is d win yerzan « l’analyse sémantique de quelques images métaphorique dans la poésie chantée de Lounis Ait Menguellet » di tesadawit n Mulud Mameri, agzul-a d win i d-yeglan s waṭas n yisuraz anacta d ayen ara ad ibanen deg tfelwit-a ara d-iḍfren

:

Asarez	Assay
Ma	Timentelt
Ger Daxel Uffir Gar-asen	Adeg
Akken	Iswi
Dayen Di D Syin Ixef amazwaru Ixef wis win Arnu Ixef wis krađ Amanzu	Timerna Asmiwer/Amyizwer
Uqbel Imi Si zik Tallit Deg useggas n 2003	Akud

Acu kan Γas akken	Amgired
Ur...ara Ala Mačči	Tibawt
S ways	Timentelt

Tafelwit 02: Isuraz d wassayen-is i d-negmer seg ugzul n tezrawt n Magister “DAID Zakia “.

Isuraz-a i tesseqdec Massa DAID Zakia d wid i d-yemallen, akud, adeg, amgired, tibawt, timentelt, tawtilt, iswi, afran, timerna d nutni i yessemgiriden gar tesaddarin i wakken ađris ad d-ibin d akken yezdi yerna yesea anamek.

1.3 Agzul wis krađ

Agzul wis krađ d win i tga massa KIRECHE WARDIA deg tezrawt-is azwel-is d win yerzan «Etude comparative du vocabulaire fondamental entre les paroles de Sidi Ali Bounab et Souk El Tenine. Analyse morphogique et sémantique » di tesdawit n Tizi Wezzu, deg-s nufa-d kra n yisuraz atra nesleđt deg wayen i d-iteddun:

Asarez	Assay
Gar Deg Γer	Adeg
Γas maca	Amgired

Dayen Rnu D ayen	Timerna
Imi	Timentelt
Ur...ara Mebla Maci	Tibawt
Ma	Tawtilt
Γef waya	Anelkam
Am akken	Asarwes

Tafelwit 03: Isuraz d wassayen-is i d-negmer seg ugzul n tezrawt n Magister “KIRECHE WARDIA”.

S umata isuraz i tesseḡdec tmyarut-a d wid n wadeg, amgired, timerna, timentelt, tawtilt, tibawt, analkam, aserwes, ad d-naf d akken isuraz-a d wid i d-yessemgiriden gar tefyar d tessedarin d yeḡricen ur llin ara kan akken ad ten-semmlilen, maca ila tawuri-nniḡen, tawuri-a d tin i d-yeskanen azal d unamek n wassay-a d nutni i yessifsusen tayuri d tira n uḡris.

1.4 Agzul wiss 04 :

Agzul-nniḡen i wumi ad neg tasleḡ d win n tezrawt i yexdem ‘ Macinissa Idir’ i d-yeffyen deg useggas n 2009/2010 , azwel-is “La néologie linguistique utilisée ou département amazigh de béjaia” un essai d’évaluation sur le plan morphosémantique , syur : ‘Nait Zerkad’ di tseddawit n Bgayet.

Asarez	Assay
Ger Deg Ger	Adeg
Aseggas	Akud
Yes-s	Timentelt
D	Timerna
Ur	Tibawt
Ger taggara	Tagrayt
Ney	Afran

Tafelwit 04: Isuraz d wassayen-is i d-negmer seg uzul n tezrawt n Magister “Macinissa Idir”.

Sumata deg uzul n mass ‘Macinissa Idir’ nufa-d dakken yesseqdec isuraz yerzan: akud, adeg, timentelt, timerna, tibawt, tagrayt, afran , d nutni i yettawin imeyri seg tiki yer tayed akken ad yefhem ađris.

S tfelwiyin-a nesukkesdd isuraz i yellan deg kra n yigzulen n tezrawin n Magister I d-nefren akken ad nennadi deg-sent, dya nga-asant tasleđt anda I d-nekkes akk isuraz I yellan deg-sen dya nebđa-ten yal yiwen ilmend n wassay-is d wazal-is, nufad dakken isuraz-a sean azal d ameqqran, yessefk ad ilin deg yal

adris,d nutni i t-yezdin ma ulac-iten ad yefruri, ad as-truh cbaha-s d thuski-s , ad yuḡal ur teqwi ara deg tutlayt-is, d nutni i yessemlalayen tifyar d tseddarin n yidrisen. Maca nufa-d dayen dakken isuraz ugen, aseḡdec-nseḡ yuget, amḡired deg useḡdec-nseḡ d unamek-nseḡ yella ilmend n tamawin n tantala taḡbaylit.

Ter taggara n tezrawt-a nessiweḡ ad tnarnu ḡer tama n tezrawin yellan neḡ yettwaxdamen deg taḡult n tesnilest d akken asentel-nneḡ d win yerzan isuraz asedzi d tenmezla n wayen uran yisdawanen, tazrawt n yigzulen n tezrawin n Magister n tmaziḡt, aya yessaweḡ aseḡdi ḡar tefyir neḡ ḡar tseddarin akked d yeḡrisen d usnarni n yisuraz d wanta taḡnit ara ten-nesseḡ

**Taggrayt
tamatut**

Taggrayt tamatut

Yall tezwart tes3a tagrayt, akken ula d leqdic-a i d-yewwin yef : “isuraz nusezdi d tenmeéla deg yigzulen i yuran yimesdawanen deg tezrawin n magister n tutlayt n tmaziyt », i yekecmen deg tayult n tesnilest, tin yerzan s umata tasnilest n uvrís, tanagarut-a d tin yekkatén amek ara ad yili uxammem iwatan yef kra n tumanin tísnilsanin.

Akken neéra tazrawt-nney d tin i bedden yef ukué n yigzulen id d-negmer deg tezrawin n Magister, anda id d-negga tasleqt akken ad d-nessbegen s wacu i ttemkemmalent tefyir i yezdin yiwen udrís.

Deg leqdic-a nessawev negmer-d, isuraz i yettwasqedcen deg tmaziyt, tugett deg-sen d wid i d- n hawec deg yigzulen n tezrawin, s umata isuraz-a rzan assayen-a : Akud, iswi, timental, tawtilt, timerna, taggrayt...

S wakka iswi n umahil -nney newweđ-it ; aseteqi-nney agejdan nezmer ad ner fell-as tura ad nnini **Ih** isdawanen i yuran tizawin-nsen n magister n tutlayt n tmaziyt, seqqedcen deg yigzulen-sen isuraz s tuget.

Ter taggara nessaram d akken leqdic-nney d win id d-yewwin amaynut i tmaziyt, am wakken nessaram dayan sya sdat ad illint tezrawin ugar yef usentel-a.

Adlismuy

Idlisen

- Adam ,Jean_Michel,1985 : texte naratif :traité d'analyse textuelle des récits (avec travaux pratique et leurs corrigés), paris , Nathan.
- COMBETTES Bernard et FRESSON Jean, 1975, "Pour une linguistique textuelle" Pratiques n°6.
- Charolles, Michel & Lamiroy, Bernadette, 200& : « Syntaxe phrastique et transphrastique du but au résultat », Macro-syntaxe et macro-sémantique , Actes du colloque international d'Arhus, Berne, Peter Lang, pp383-420.
- Carter-Thomas, Shirley, 2000 : La cohérence textuelle. Pour une nouvelle pédagogie de l'écrit, Paris , L'Harmattan.
- Basset,André,1952 :La Langue berbère,(Handbook of African Language,PartI)London :Oxford University International African Institute.
- Meksem, Zahir 2007 :Pour une sociodidactique de la langue amazighe : approche textuelle,Thèse de doctorat, Université de Grenoble 3, France.
- 1990 : Element de linguistique textuelle,Bruxelle-Liège .Margada.
- 1999: linguistique textuelle :dzs genres de discours aux textes.Paris ,Nathan.
- 2001 : « De la période à séquence. Contribution à une (trans) linguistique textuelle comparative »,Macro-syntaxe et macro-sémantique,Acte du colloque international d'Arhus,peter Lang,pp.
- 2001 : Les textes :typeet prototype,Paris, Nathan.
- 2005: La linguistique textuelle, introduction à l'analyse textuelle des discours, Paris,Armand Colin.
- 2008 : « Note de cadrage sur la linguistique textuelle,Congrès Mondial de la Linguistique Française, Paris.
- 1959 ; « L'anaticipation en béeber »,Articles de Dialectologie Béerber,Paris Klincksieck,pp .90-100.
- 2013 : « Le role de la sémantique de la prosodie dans la distinction entre la subordination et la coordination sans marque monématique de jonction », Faire de syntaxe amazighe, Actes du colloque international organisé par le Centre d'Aménagement Lininguistique, IRCAM,Rabat Maroc.
- 1991 : Manuel de linguistique berbère 1. Alger, Bouchéne.

- 1996 : Manual de linguistique berbère 2: syntaxe et diachronie, Alger, ENAG.
- 2009 : « Structuration prosodique et structuration (typo-) graphique en berbère : exemples kabyles. », Etudes de phonétique et linguistique berbère, Hommage .
- 1993 : « Grammaire de phrase, grammaire de texte : le cas des progressions thématique »,Pratiques77, Mety,pp43-57.

Garde6Tamine, Joelle & Dubois & Pellizza, Marie-Antoinette, 1998 : La constuction du texte, Paris, Armand Colin, Coll. Cursus.

- 2008 : Isuraz n usezdi d tenmeéla tavisant n tmazi\$t : Asnekwu d teslevt/ Les connecteurs de cohésion et cohérence textuelles de la langue amazighe : Identification et analyse », Alger, Asqamu Unnig n Timmuz\$a

Isegzawalen

- Dallet, Jean-Marie, 1982, *Dictionnaire kabyle français*, Paris,selaf.
- Dubois, Jean, 1994, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Larousse.

Imagraden

- Descombes Dénervaud, Monique& Jespersen Janine, 1992 : « L'anaphore conceptuelle dans l'argumentation écrite », Pratique73.
- Ducrot, Oswald, & Todorov, Tzvetan, 1972 : Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, Paris, Seuil.
- Harris,Zellig-Sabettai & Dubois-Charlier Françoise, 1969 : « Analyse du discours », in : langage, 4ème année, N°13.

Igzulen

Agzul 1(Meziani)

Agzul Tazrawt-a, *Etude descriptive de la définition terminographique en tamazight*, tekki yer unnar n *tseknawalt tuzzigt*, iwumi ssawalen dayen *tasekniremt*. Deg-s, nra ad neskazel ammud n 106 n tbadutin tiseknirmanin yuran s tmaziyt-taqbaylit i d-ssumren kra n yimura deg yidlisen i d-gan. Idlisen-a, rzan tayult n tussniwin n umeslay. Nefren *Tajerrumt n tmaziyt (taqbaylit)* n Mammeri (1980/1990), acku d tamezwarut ideg ara naf tabadut n wawal n tussna s tmaziyt (taqbaylit), nerna *Agraw amecṭuḥ n wawalen n tsekla* n Salhi (2006) akked *Amawal n tunuyin tesnukyest* n Bouamara (2007). I waya, nsenned yer kra n tmusniwin tizrayanin ; nemmeslay-d deg tazwara yef tbadut s umata. Syin nemmeslay-d yef tbadut taseknirmant : imenzayen-is d yilugan-is. Deg taggara, mi dayen nessuyel ammud-nney yer tefransist, nga-yas tasleḍt. Tasleḍt-a tesken-d dakken amur ameqqran n tbadutin-a ur ḍfirent ara i:ugan n tbadut taseknirmant akken i ten-id-ssassnen yimusnawen n tayult-a. S useqdec n wayen d-uran yimazzagen n tesniremt/tasekniremt, nessawed ad d-nesbin uguren yellan deg wammud i nezrew. **Awalen igejdanen** : tasniremt, tasekniremt, tabadut, aferdis awsiw, iferdisen ulmisen.

Agzul 2(DAIDI Zakia)

Iswi n uxeddim agi d anadi nex d tuksa n kra n tumnayin yellan di tmedyazt n Lwenis At Mengllat d usqardec nsent akken ad naf assax n unamek icudden ger iferdisen n yal yiwet ger tumnayin agi.

Uqbel ad nekcem di tesleḍt , ilaq ad nebder kra n wawlen yescan azal meqren deg uxeddim agi nnaḥ, ger asen:

- Tumnayt
- Tamedyazt
- Axanib
- Axanib arusrid
- Tixunba

- Tasleđt

- Tasekla d tasekla Taqbaylit

Deg unadi agi nnaṛ, tella-d tseleđt tasnamkit ṛef kra n tumnayin yemgaraden id yettwaksen di tmedyazt n Lwenis At Mengllat, naeređ ad nawi awal ṛef amek id yella usuddes d axel n tumnayin d wamek id yella ucuddu ger iferdisen n yal yiwet deg-sent, akken naeređ daren ad nsefhem anamek uffir win ṛef I tebna tumanyt d tezlit sumata di tmedyazt n Lwenis At Mengllat.

Iswi naṛ deg uxeddim agi ur yeḥbis ara ṛef ayen akka id nenna, imi naeređ d aṛen ad nṛar aḥal n tumnayin i nezmer ad naf deg yiwet n tezlit, s yin newi-d awal ṛef unamek i sḗant ger-asent imi tezdi tent yiwet n tezlit, aha ymegarad neṛ ahat yiwen-is; akken i nenuda d aṛen ad nṛar d acu n unamek i ṛef i tebna tezlit n Lewnis At Mengllat: ṛef unamek id ibanen di tumnayt nni neṛ ahat ṛef unamek-ines uffir.

Anadi nnaṛ deg-s tlata n yixfawen i deg id newi awal ṛef tumnayt d unamek ines di tmedyazt Taqbaylit d tin n Lwenis At Mengllat.

Deg ugzul agi, ad nawi awal s tewzel ṛef ayen yellan di mkul ixef, acukan uqbel aya ad nesmekti belli nseqdec kra n yimawalen akken ad nsefhem kra n wawalen ama di tumnayt, tasnamkit, neṛ tamedyazt sumata.

Deg yixef amenzu, d asmekti n waṭṭas n temsal yeenan iferdisen igejdanen yellan deg unadi nnaṛ ama d tugna, tumnayt, tasnamkit, d wassaren yellan gar asen, akken id nefka d aṛen kra n yimediyaten s ways id nsefhem yal tamsalt ṛef id newi awal.

Deg yixef wis sin, newi-d ṛef tmedyazt Taqbaylit sumata, akken ad ngar tamawt amek id tettili d wacu n wazal tesa tumnayt di tmedyazt, arnu nenuda ad nṛar ma yella si zik i

telladi tmedyazt Taqbaylit neṛ ala, ma yella aṭṭas n yimediyaten iqburen i tt ysexdamen neṛ kra kan seg-sen, d ayen id aṛ yeḡḡan ad nefk imedyaten n kra imedyaten yecnan di tallit yemxalafen, ger-asen: Sliman Eazem, Crif Xeddami, Ferhat Meheni, Maetub Lwennas d wiyad nniđen.

Ma yella deg yixef wis tlata, nexdem tasleđt řef iferdisen d talwiwen yemgaraden n tumnayt di tezlit d tmedyazt n Lewnis At Mengllat, akken naered ad nessefhem inumak n tumnayin d iferdisen nsent ama d wid id ibanen ama d wid yeffren xas akken isefra n Lewnis At Mengllat mačči d wid isehlen i usefhem xas akken řlawit ađđas i řuri.

Acukan uqbel ad nsewjed anadi agi nnax, llan ađđas inadiyen nniden i neřra, ger- asen: anadi n Muřamed Ğellawi řef tugawin n tmedyazt n Lewnis At Mengllat deg useggas n 2003, akken yella d aren uxeddim n Ellawa Rabři řef tesleđt n tixunba di tmedyazt n Lewnis At Mengllat deg useggas n 2009, ad yarnu řur sen unadi n Flici Kahina řef umeyedres di tmedyazt n Lewnis At Mengllat deg useggas n 2011, acukan llan wiyad i neřra xas akken řřren i tezlit n Lewnis At Mengllat acukan ur řřren ara I tmedyazt, ger asen: anadi n Fittas Racida řef amek i tetddu tumnayt di tmedyazt n Maetub Lwennas yettwaxedmen deg useggas n 2011, ad naf d aren řer tama-s axeddim n Kamal Buemara i yexdem řef tmedyazt n Si Lbaci Amellař deg useggas 1995, akken llan d aren sin inadiyen n Xerdusi řasina, amenzu deg useggas n 2001 řef tezlit n tecnayt Taqbaylit, ma d wis sin deg useggas n 2007 řef tmedyazt tuffirt n tmeđđut.

Agzul (Massinisa Idir)

Leqdic-a yeqqen yer tezrawin n tmaziřt yemmugen yef tesnulfawalt deg wudem-is aktazal. Deg-s, nega tasleđt tasnalřamkant i kra n yirmawen n tesnilest yettwasqedcen deg uselmed n tmaziřt deg tesdawit n Břayet ger useggas asdawan 2003/2004 d useggas asdawan 2005/2006.

Tayunin-nney ttusetfent deg tjetaḍ ilmend n umsizwer n yizuran-nsent. Tasleḍt i asent-nega nessawed yes-s :

- nessukkes-d iberdan n usiley n tyunin-a nerna nwennet-iten ;
- nessukkes-d kra n “les tendances” i d-yufraren deg wammud-nney (aseqdec s waṭas n tudssa tanuddust, timerna n kra n yeskimen n umyag i yisem i usuddem n kra n yismilen ismawanen, aseqdec n usuddem asemlal yesdakalen izwiren d wuḍfiren deg yiwen n wawal, atg.) ;
- yer taggara, nessukkes-d xersum uguren imeqranen n useqdec n yiberdan-nni n usiley n tayunin n wammud-nney : azal ur nban n kra n yisegren i d-ikeccmen deg usiley n kra n wuddisen iduklanan (aya yerza tasnulfawalt n talya), tagetnameka (ney arwas anamkan) d tmegdiwt (ney acali) deg wayen yerzan tasnulfawalt n unamek.

Agzul (mourad Basi)

Tamaziyt d tutlayt i tmeslayen waṭas n yimezday n tefriqt n ugafa, d tutlayt n lejdud swayes ssenfalayan tikiwin akkes yiḥulfan. Amezruy n uselmes-is yebda deg talit n umhares afransis deg Lezzayer. Tutlayt-a teḍḥa-d d taberranit seg wami tewwi timunnent tmurt n Lezzayer, imi alarmi d aseggas n 2002 i tuyal d tutlayt tayelnawt, ma d tunṣibt tuyal deg useggas n 2016.

Tutlayt mačči kan d ttawil n teywalt swayes i ssawaḍen medden izen, d tamagit, d lemri n wayen i ddren yimezwura, deg-s idles akked tyerma. Yef waya i yella umennuy meqqren yef yidles d tutlayt n tmaziyt i yebdan deg yiseggasen n 1940 ar ass-a. Imeynasen n yal tallit ttemlilin-d uguren, llan wid yeglan ula s terwiḥin-nsen.

Aselmed n tmaziyt s wudem unšib deg tmurt n Lezzayer, yebda deg useggas ayurbiz 1995/1996, segmi d-yella uneḥbus yef leqraya deg useggas n 1994. Deg yiseggasen imezwura, uguren ttuqqten mačči d kra, imi tudef tutlayr yer uyerbaz mebla aheyyi n wannar, ama d ttawilat ilaqen ama d asiley n yiselmeden. Ar ass-a n wussan mazal uquren ur nefri ara akken ad ittuseggem uselmed n tutlayt-a, ama dayen i yerzan ahilen, ama idlisfusen, d ayen i yeğgan imuzzag n tayult ad rren lwelha-n sen yer wuguren-a.

Lewhi n umahil-nney ad yezzi yer yiwen n uḥric ur d-nettwabder ara deg uselmed n tmaziyt, d aḥric n tesnukyest.

Amdan mi ara d-yemmeslay, mačči yiwen n yizen i nezmer ad negzu, yella yizen i ibanen, yella dayen yizen yeffren ney udrig. Tasnukyest d yiwen n ttawil swayes nettweeniε ameslay, yettuḡal tecbeḥ, yettelqay unamek, akken qqaren s teqbaylit “ Lmeena n wawal ”, imi win yettmeslayan yewwi-d ad icebbeḥ awal- is akken ad asen-yeεḡeb i wid isellen.

Tayult n uselmed n tesnukyest n tmaziyt xas ḥseb-itt d tilemt imi drus maḡi n yinadiyen i yellan. Lexsas izmer ad icudd yer wuguren i d-tettemplil tutlayt-a.

Amahil-nney yerza kraḡ n tayulin, tasnilest, tasekla akked tesnalmudt. D tasleḡt tasnilsant n usagem aseklan i yiswi n tesnalmudt.

Ad d-nesmekti nexdem amahil-nney s usentel:

“ Tunuyin tizalagin deg yidlisfusen iyurbizen n tmaziyt (Aswir n tesnawit): Tasleḡt talyaddast d tesnamekt ”.

Agzul

Deg tmaziyt ughten yimahilen i icudden yer tesnilest dya newwi-d deg tezrawt-a yef usentel i d-yewwin azal n tesnilest akked wayen yerzan asuddes n tseddart ney aḍris sumata, dya azwel d win yeenan isuraz n usezdi d tenmezla: tazrawt n yigzulen n tezrawin n Magister n tmaziyt.

Akken ad yili uḍris yettwasuddes akken iwata yessefk yef yimeyri ney win yellan deg ubrid n tussna ad yegzu ugar isuraz n usezdi d tenmezla d tulmisin-is, yef waya anect-a nesseqdec-it de tezrawt-a yal yiwen s tbadut-is.

Awalen n tsarut

Tasnilet taḍrisant, asezdi d tenmezla, aḍris, tifyar, asuddes n tseddart.

- Les connecteurs: isuraz
- La cohérence: azedew (asezdi)
- La cohésion: tanmezla
- Le resume: agzul
- Thèse: agemmir
- Antithèse: amgelmgir
- Syntése : tsemlilt